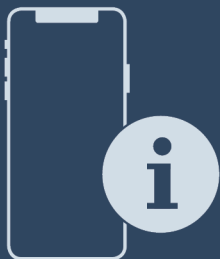


Jahekapp RE1200

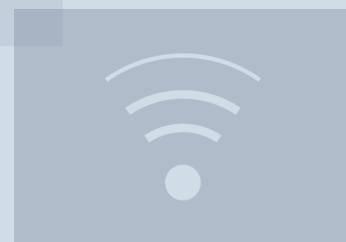
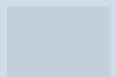


Kasutuskorraldus

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Sisu

1	Ohutusinformatsioon ja hoiatused.....	3
1.1	Sihtotstarbekohane kasutus.....	3
1.2	Kliimaklassid.....	3
1.3	Kasutajagrupp.....	3
1.4	Installatsioon ja käikuvõtmine.....	3
1.5	Ohutu ümberkäimine seadmega.....	4
1.6	Puhastamine.....	4
1.7	Rikked, kahjustused ja remondid.....	4
1.8	Utiliseerimine.....	4
1.9	Vastavus.....	4
1.10	SVHC ained vastavalt REACH määrusele.....	4
1.11	EPREL andmepank.....	4
1.12	Open Source'i litsentsid.....	4
1.13	Varuosad.....	4
1.14	Sümbolid seadmel.....	4
1.15	Hoiatusastmed.....	5
2	Seadme ülevaade.....	5
2.1	Tarnekomplekt.....	5
2.2	Seadme ja varustuse ülevaade.....	5
2.3	Seadme kasutusvaldkond.....	5
2.4	Vastavus.....	5
2.5	SVHC ained vastavalt REACH määrusele.....	6
2.6	EPREL andmepank.....	6
2.7	Varuosad.....	6
3	Ülespanemine ja külgeühendamine.....	6
3.1	Ülespanekutingimused.....	6
3.2	Tööplaadi alla lükkamine.....	6
3.3	Ülespanekumoodud.....	6
3.4	Ventilatsiooninõuded.....	7
3.5	Vooluvarustuse ühendusmoodud.....	7
3.6	Seadme transportimine.....	7
3.7	Seadme lahtipakkimine.....	7
3.8	Äravõetav lauaplaat.....	7
3.9	Ukseriiraja vahetamine.....	8
3.10	Seina-vahehoidikute monteerimine.....	11
3.11	Seadme ülespanemine.....	11
3.12	Pärast ülespanemist.....	11
3.13	Mitme seadme ülespanemine.....	11
3.14	Seadme lükkamine tööplaadi alla.....	12
3.15	Pakendi utiliseerimine.....	12
3.16	Seadme ühendamine vooluvarustusega.....	13
4	Displei talitlusviis.....	13
4.1	Navigeerimine puuteklahviga ja sümbolite selgitus.....	13
4.2	Menüüd.....	13
5	Käikuvõtmine.....	15
5.1	Seadme sisselülitamine (esmakordne käikuvõtmine).....	15
6	Ladustamine.....	15
6.1	Juhised säilitamise kohta.....	15
6.2	Jahutusosa.....	15
6.3	****-külmkamber*.....	15
6.4	Säilitusajad.....	16
7	Energia säästmine.....	16
8	Käsitsemine.....	16
8.1	Käsitsemis- ja näiduelemendid.....	16
8.1.1	Temperatuurinäidik/olekunäidik.....	16
8.1.2	LEDide käitumine.....	17
8.1.3	Akustilised signaalid.....	17
8.2	Seadme funktsioonid.....	17
8.2.1	Juhised seadme funktsioonide kohta.....	17
	Seadme välja- ja sisselülitamine.....	17
		
	Temperatuur.....	17



SuperCool.....18



SabbathMode..... 18



Sisestuslukk.....19



Demomoodus.....19



Tehaseseadetele lähtestamine.....19

8.3

Teated..... 19

8.3.1

Teadete lõpetamine.....20

9

Varustus..... 20

9.1

4-tärni-külmkamber*..... 20

9.2

Ukseriilid..... 20

9.3

Riilid..... 21

9.4

Jaotatav riil*..... 21

9.5

Sahtlid..... 21

9.6

Võitoos..... 22

9.7

Munarest*..... 22

9.8

Pudelihoidik..... 22

10

Hooldus..... 23

10.1

Pudelihoidiku eemaldamine..... 23

10.2

Pudelihoidiku sissepanemine..... 23

10.3

Ukseriili lahtivõtmine..... 23

10.4

Ukseriili kokkupanemine..... 23

10.5

Väljatõmbesüsteemide

lahtivõtmine / monteerimine..... 23

10.6

Seadme sulatamine..... 24

10.7

Külmkambril manuaalne sulatamine*..... 24

10.8

Seadme puhastamine..... 24

11

Kliendiabi..... 25

11.1

Tehnilised andmed..... 25

11.2

Käitumised..... 25

11.3

Tehniline rike..... 25

11.4

Klienditeenindus..... 26

11.5

Tüübisilt..... 26

12

Käigustvõtmine..... 27

13

Utiliseerimine..... 27

13.1

Seadme ettevalmistamine utiliseerimiseks..... 27

13.2

Seadme keskkonnasõbralik utiliseerimine..... 27

Tootja töötab pidevalt kõigi tüüpide ja mudelite edasiarendamise kallal. Palun mõistke, et peame jätma endale õiguse teha kuju, varustuse ning tehnoloogiaga seonduvaid muudatusi.

Sümbol	Selgitus
	Lugege juhendit Et oma uue seadme kõiki eeliseid tundma õppida, lugege palun käesolevas korralduses esitatud juhised tähelepanelikult läbi.

Sümbol	Selgitus
	Täiendav informatsioon internetis Digitaalse juhendi koos täiendava informatsiooniga ja edasistes keeltes leiade internetist juhendi esiküljel asuva QR koodi kaudu või sisestades teenindusnumbri leheküljel home.liebherr.com/fridge-manuals . Teenindusnumbri leiade tüübisildilt: <i>Fig. Näitlik kujutis</i>
	Seadme kontrollimine Kontrollige kõiki osi transpordikahjustuste suhtes. Pöörduge reklamatsioonide korral edasimüüja või klienditeeninduse poole.
	Kõrvalekaldeid Juhend kehtib mitmele mudelile, on võimalikud kõrvalekaldeid. Lõigud, mis kehtivad ainult teatud kindlate seadmete kohta, on tähistatud tärniga (*).
	Tegevusjuhised ja tegevustulemused Tegevuskorraldused on tähistatud ►-ga. Tegevustulemused on tähistatud ▷-ga.
	Videod Seadmete kohta on videod saadaval Liebherr-Hausgeräte YouTube'i kanalil.

Open Source'i litsentsid:

Seade sisaldab tarkvarakomponente, mis kasutavad Open Source'i litsentse. Informatsiooni kasutatavate Open Source'i litsentside kohta saate pärida aadressilt: home.liebherr.com/open-source-licences

Käesolev kasutuskorraldus kehtib järgnevale:

R..	10.. / 12.. / 14..
TK	12Ve00 / 12Ve01 / 14Ve00 / 14Ve01 / 14Vd00 / 14Vd01 / 14Vddg01 / 14Vddg00

1 Ohutusinformatsioon ja hoiatused

Säilitage käesolevat kasutajainfot hoolikalt, et saaksite igal ajal järele vaadata.

Kui annate seadme edasi, siis andke järgmisele omanikule ka käesolev kasutajainfo.

Lugege seadme nõuetekohaseks ja turvaliseks kasutamiseks enne installatsiooni ning kasutamist hoolikalt käesolevat kasutajainfot. Järgige alati selles sisalduvaid korraldusi, ohutusjuhiseid ja hoiatusjuhiseid. See on oluline, et saaksite seadet turvaliselt ja laitmatult installeerida ning käitada.

1.1 Sihtotstarbekohane kasutus

See seade on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sarnastes kasutusvaldkondades nagu nt:

- kaupluste, büroode ja muude töökeskkondade personali-köökid aladel
- külaliste poolt põllumajanduslikus keskkonnas ja hotellides, motellides ning teistes majutusasutustes
- hommikusöögiga majutusasutustes
- toitude ja sarnases hulgianduses

Edasised kasutusviisid:

- See seade ei sobi toiduainete külmutamiseks.*

Kõik muud kasutusviisid pole lubatud.

1.2 Kliimaklassid

Seade on ette nähtud kliimaklassist olenevalt piiratud ümbrustemperatuuridel käitamiseks. Teie seadme kliimaklass on trükitud tüübisildile.

Märkus

- Pidage laitmatu talitluse tagamiseks esitatud ümbrustemperatuuridest kinni.

Kliimaklass	ümbrustemperatuuridele
SN	10 °C kuni 32 °C
N	16 °C kuni 32 °C
ST	16 °C kuni 38 °C
T	16 °C kuni 43 °C
SN-ST	10 °C kuni 38 °C
SN-T	10 °C kuni 43 °C

1.3 Kasutajagrupp:

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8 eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete, puudulike kogemuste ning teadmistega isikud järelevalve all või juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas juhendatud ja nad mõistavad sellest tulenevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastust ja kasutajapoolset hooldust läbi viia.
- 3-8-aastased lapsed tohivad seadet täita ja tühjendada.

1.4 Installatsioon ja käikuvõtmine

- Pange seade üles ja ühendage see külge ainult vastavalt kasutajainfos esitatud korraldustele.
- Ärge sulgege seadme korpuses või paigalduskorpuses ventilatsiooniavasid.
- Ärge kahjustage võrguühendusjuhet. Ärge käitage seadet defektse võrguühendusjuhtmega.
- Ärge paigutage mobiilseid harupistikupesid või võrguplokke seadme tagaküljele.
- Pistikupesa peab olema kergesti ligipääsetav, et seadme saaks hädajuhtumil kiiresti elektrist lahutada. See peab asuma väljaspool seadme tagakülje piirkonda.

Kaadumiskaitsmega seadmed:

- Kinnitage seade vastavalt kasutajainfos esitatud korraldustele kaadumiskaitsega, et vältida seadme kaadumist.

1.5 Ohutu ümberkäimine seadmega

- Ärge säilitage seadmes plahvatusvõimelisi aineid nagu näiteks plahvatusvõimelise ajamigaasiga aerosoolianumaid. Vastavad pihusepurgid tunneb ära neile trükitud sisaldusandmete või leegisümboli järgi. Võimalikud väljatungivad gaasid võivad elektriliste detailide tõttu süttida.
- Hoidke põlevad küünlad, lambid ja muud lahtise leegiga esemed seadmest eemalt, et need ei saaks seadmel tulekahju põhjustada.
- Ladustage alkohoolseid jooke või muud alkoholi sisaldavat taarat ainult tihedalt suletuna. Võimalik väljatungiv alkohol võib elektriliste detailide tõttu süttida.
- Vältige naha pidevat kokkupuudet külmade pindadega või jahe-/sügavkülma kaubaga. Kasutage kaitseks nt kindaid.
- Sisalduv külmaaine (andmed tüübisildil) on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Väljatungiv külmaaine võib põlema süttida.
 - Ärge kahjustage külmaringlust.
 - Ärge kasutage seadme siseruumis süüteallikaid.
 - Ärge kasutage seadme siseruumis elektriseadmeid (nt aurupesureid, kütteseadmeid).
 - Kui eraldub külmaainet: Kõrvaldage väljatungimiskoha lähedusest lahtine tuli ja süüteallikad. Ventileerige korralikult ruumi. Teavitage klienditeenindust.
- Avage ust ainult lühikest aega. Nii takistate seadme siseruumis temperatuuri tõusmist.
- Ärge küünitage avamisel ja sulgemisel ukse ning seadme vahele. Sõrmed võidakse kinni kiiluda.
- Seadme kõige soojemas piirkonnas valitsev temperatuuriväärtus võib olla kõrgem kui seadistatud temperatuuriväärtus.

1.6 Puhastamine

- Puhastage regulaarselt pindu, mis puutuvad toiduainetega kokku.
- Puhastage regulaarselt sulatusvee äravoolu.
- Ärge kasutage sulatusprotseduuri kiirendamiseks elektrilisi kütteseadmeid või aurupesureid, lahtisi leeke ega sulatuspihuseid.
- Ärge eemaldage jääd teravate esemetega.

1.7 Rikked, kahjustused ja remondid

- Kas seadme võrguühendusjuhe on kahjustatud, siis vahetage võrguühendusjuhe välja.
- Laske seadmel remonte ja sekkumisi läbi viia ainult klienditeenindusel või selleks väljaõpetatud erialapersonalil.
- Tõmmake rikete ja seadmevigade korral võrgupistik või lülitage kaitse välja. Kui võrgupistikut tõmmatakse välja, siis haarake alati pistikust kinni. Ärge tõmmake kaablist.

1.8 Utiliseerimine

- Seade sisaldab väärtuslikke materjale ja on tähistatud vastava sümboliga. (vt. 1.14 Sümbolid seadmel)
 - Ärge utiliseerige seadet olmeprügi kaudu.
 - Utiliseerige seade kohalikes taaskäitlus- ja toormejaamades klassi 1 kogumismahutite kaudu.
 - Tagastage uue seadme ostmisel vana seade kaubanduses tasuta.
 - Hankige infot tagastusvõimaluste kohta.
- Seade sisaldab külmaainet (andmed tüübisildil) ja õli. Sisalduv külmaaine on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Sisalduv õli on samuti põlemisvõimeline. Eralduv külmaaine ja õli võivad vastavalt kõrge kontsentratsiooni korral ja eksternse soojusallikaga kokkupuutel süttida.

- Ärge kahjustage külmaringlust.
- Utiliseerige seade ainult vastavalt kasutajainfos esitatud korraldustele.

1.9 Vastavus

Külmaaineringlust on tiheduse suhtes kontrollitud. Seade vastab asjaomastele ohutusnõuetele ja vastavatele direktiividele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgneval internetiaadressil: www.liebherr.com

1.10 SVHC ained vastavalt REACH määrusele

Alljärgneval lingil saate kontrollida, kas Teie seade sisaldab SVHC aineid vastavalt REACH määrusele:

home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.11 EPREL andmepank

Alates 1. märtsist 2021 leiate informatsiooni energiakulu tähistuse ja ökoloogilise disaini nõuete kohta Euroopa tooteandmepangast (EPREL). Tooteandmepanga leiate järgnevalt lingilt <https://eprel.ec.europa.eu/>. Siin nõutakse Teilt mudelitunnuse sisestamist. Mudelitunnuse leiate tüübisildilt.

1.12 Open Source'i litsentsid

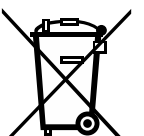
Seade sisaldab tarkvarakomponente, mis kasutavad Open Source'i litsentse. Informatsiooni kasutatavate Open Source'i litsentside kohta saate pärida aadressilt:

home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Varuosad

Varuosade saadavus on talitlusosade ja varustuse ladustamisvõimeliste osade puhul 15 aastat.

1.14 Sümbolid seadmel

	See sümbol võib asuda kompressoril. See kehtib kompressoris oleva õli kohta ja viitab järgnevale ohule: Võib olla allaneelamisel ja hingamisteedesse tungimisel surmav. See juhised on tähtis ainult taaskäitluse jaoks. Normaalse režiimis ohtu ei valitse. Ärge eemaldage seda klepsu.
	Hoiatus: Tulekahju oht tuleohtlike ainete tõttu. See sümbol asub kompressoril ja võib asuda seadmel edasistel kohtadel. See sümbol hoiatab tuleohtlike ainete eest. Ärge eemaldage seda klepsu.
	See või sarnane sümbol võib asuda seadme tagaküljel. See viitab sellele, et ukse ja/või korpuses asuvad vaakumisolatsiooni paneelid (VIP) või perliitpaneelid. See juhised on tähtis ainult taaskäitluse jaoks. Ärge eemaldage seda klepsu.
	See sümbol asub tüübisildil. See viitab sellele, et seade sisaldab väärtuslikke materjale ja seadet ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu. (vt. 1.8 Utiliseerimine)

1.15 Hoiatusastmed

 OHT	Tähistab vahetult ohtlikku olukorda, mille eiramisel on tagajärjeks surm või rasked kehavigastused.
 HOIATUS	Tähistab ohtlikku olukorda, mille eiramisel võib olla tagajärjeks surm või raske kehavigastus.
 ETTEVAATUST	Tähistab ohtlikku olukorda, mille eiramisel võivad olla tagajärjeks kerge või keskmise raskusega kehavigastused.
TÄHELEPANU	Tähistab ohtlikku olukorda, mille eiramisel võivad olla tagajärjeks materiaalsed kahjud.
Juhis	Tähistab kasulikke juhiseid ja vihjeid.

2 Seadme ülevaade

2.1 Tarnekomplekt

Kontrollige kõiki osi transpordikahjustuste suhtes. Pöörduge reklamatsioonide korral edasimüüja või klienditeeninduse poole. (vt. 11.4 Klienditeenindus)

Tarne koosneb järgmistest osadest:

- seisuseade
- varustus (olenevalt mudelist)
- montaažimaterjal (olenevalt mudelist)
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»*
- teenindusbrošüür

2.2 Seadme ja varustuse ülevaade

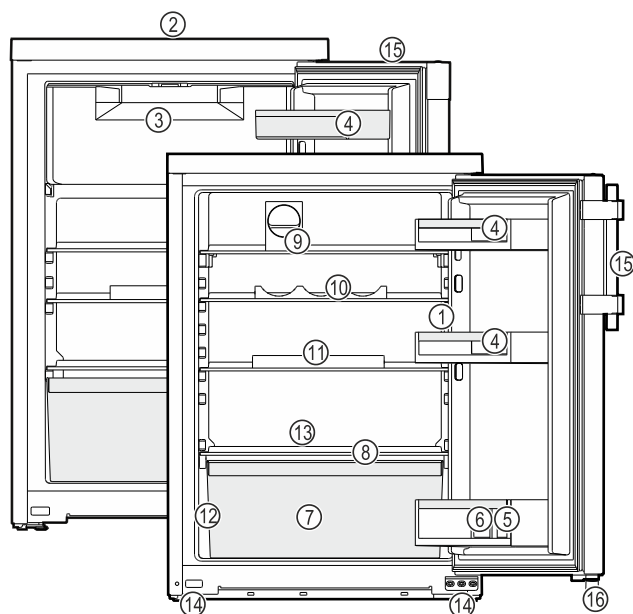


Fig. 1 Näitlik kujutis

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| (1) Käsitsemiselemendid, valgustus | (9) FlexCube* |
| (2) Ventilatsioonipilu | (10) Tripple Flex |
| (3) Külmkamber* | (11) Munariiu* |
| (4) Purgiriiu | (12) Tüübisilt |
| (5) Pudelihiu | (13) Sulatusvee äravool |

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| (6) Pudelihiu | (14) Seadejalad (ees) |
| (7) Juurvijjaalus/EasyFresh-Safe* | (15) Hoobkäepide/haardesüvend* |
| (8) EasyFresh-Safe'i kaas* | (16) Distsantsdetail* |

Märkus

- Riulid, sahtlid või korvid on paigutatud tarneseisundis optimaalset energiatõhusust silmas pidades. Paigutuse muudatused antud sahtlivõimaluste piires nt jahutusosa riulite puhul ei avalda mõju energiatarbele.

2.3 Seadme kasutusvaldkond

Sihtotstarbekohane kasutamine

Seade sobib eranditult toiduainete jahutamiseks kodustes või kodumajapidamistele sarnastes tingimustes. Selleks on nt kasutamine

- personalile ettenähtud köökides, hommikusöögiga majutuasutustes,
- külaliste poolt maamajades, hotellides, motellides ning teistes majutuasutustes,
- peotoitlustuses või sarnase teenindusega hulgimüügis.

Seade ei sobi toiduainete külmutamiseks.*

Seade pole ette nähtud kasutamiseks sisseehitatava seadmena.

Kõik muud kasutusviisid pole lubatud.

Ettenähtav väärkasutus

Järgmised rakendused on selgesõnaliselt keelatud:

- ravimite, vereplasma, laboripreparaatide või sarnaste meditsiinitoodete direktiivi 2007/47/EÜ alla langevate ainete ja toodete ladustamine ning jahutamine
- kasutamine plahvatusohtlikes piirkondades

Seadme väärotstarbeline kasutamine võib põhjustada ladustatud toodetel kahjustusi või tuua kaasa nende riknemise.

Kliimaklassid

Seade on ette nähtud kliimaklassist olenevalt piiratud ümbrustemperatuuridel käitamiseks. Teie seadme kliimaklass on trükitud tüübisildile.

Märkus

- Pidage laitmatu talitluse tagamiseks esitatud ümbrustemperatuuridest kinni.

Kliimaklass	ümbrustemperatuuridele
SN	10 °C kuni 32 °C
N	16 °C kuni 32 °C
ST	16 °C kuni 38 °C
T	16 °C kuni 43 °C
SN-ST	10 °C kuni 38 °C
SN-T	10 °C kuni 43 °C

2.4 Vastavus

Külmaaineringlust on tiheduse suhtes kontrollitud. Seade vastab asjaomastele ohutusnõuetele ja vastavatele direktiividele.

EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: www.Liebherr.com

Ülespanemine ja külgeühendamine

2.5 SVHC ained vastavalt REACH määru-sele

Alljärgneval lingil saate kontrollida, kas Teie seade sisaldab SVHC aineid vastavalt REACH määru-sele: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

2.6 EPREL andmepank

Alates 1. märtsist 2021 leiate informatsiooni energiakulu tähistuse ja ökoloogilise disaini nõuete kohta Euroopa tooteandmepangast (EPREL). Tooteandmepanga leiate järgmiselt lingilt <https://eprel.ec.europa.eu/>. Siin nõutakse Teilt mudelitunnuse sisestamist. Mudelitunnuse leiate tüübisildilt.

2.7 Varuosad

Varuosade saadavus on talitlusosade ja varustuse ladustamisvõimeliste osade puhul 15 aastat.

3 Ülespanemine ja külgeühendamine

3.1 Ülespanekutingimused

Ülespanekutingimused on määravad tegemaks kindlaks, et saate oma seadet turvaliselt, tõhusalt ja rikkevabalt käitada.

- Järgige kõiki ohutusjuhiseid.
- Pidage silmas ülespanekukohta ja positsiooni ruumis.



HOIATUS

Tulekahju oht asjatundmatu ülespanemise tõttu!

Kui võrgukaabel või pistik puudutab seadme tagaseina, siis võib seadme vibratsioon võrgukaablit või pistikut kahjustada nii, et see põhjustab lühise.

- ▶ Pöörake tähelepanu sellele, et võrgukaablit ei kiiluta seadme alla kinni, kui panete seadet üles.
- ▶ Pange seade nii üles, et see ei puudutaks pistikuid ega võrgukaableid.
- ▶ Ärge ühendage seadet tagaosa piirkonnas asuvate pistikupesadega.
- ▶ **Ärge** paigutage ega käitage mitmikpistikupesi või -jaotusliiste ja teisi elektroonilisi seadmeid (nagu nt halogeen-trafod) seadmete tagaküljel.



HOIATUS

Tulekahju oht niiskuse tõttu!

Kui voolu all olevad osad või võrguühendusjuhe niiskeks läheb, siis või tekkida lühis.

- ▶ Seade on töötatud välja suletud ruumides kasutamiseks. Ärge kasutage külmikut õues, niiskes ega veepritsmete läheduses.



HOIATUS

Väljatungiv külmaaine ja õli!

Tulekahju. Sisalduv külmaaine on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Sisalduv õli on samuti põlemisvõimeline. Eralduv külmaaine ja õli võivad vastavalt kõrge kontsentratsiooni korral ja eksternse soojusallikaga kokkupuutel süttida.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaineringluse torustikke ja kompressorit.

3.1.1 Ülespanekukoht

- Pange seade üles ja kasutage seda eranditult suletud ruumides.
- Optimaalseks ülespanekukohaks on kuiv ja hästi ventileeritud ruum.
- Kui seade pannakse üles väga niiskesse ümbrusse, siis võib seadme välisküljele kondensvesi tekkida. Pöörake ülespanekukohas alati tähelepanu heale toite- ja heitventilatsioonile.
- Mida rohkem külmaainet seadmes on, seda suurem peab olema ruum, milles seade seisab. Liiga väikestes ruumides võib lekke korral põlemisvõimeline gaasi-õhu segu tekkida. 8 g külmaaine kohta olema ülespanekuruum vähemalt 1 m³ suurusega. Andmed sisalduva külmaaine kohta on esitatud seadme sisemuses asuval tüübisildil.
- Põrand peab olema seismiskohas horisontaalne ja tasane.

3.1.2 Positsioon ruumis

- Ärge pange seadet üles vahetu päikese kiirguse piirkonda ega küttekeha vms kõrvale.
- Te saate seadme vahetult küpsetusahju kõrvale üles panna.
- Kui panete seadme üles vahetult küpsetusahju kõrvale, siis võib energiatarve vähesel määral suureneda. See sõltub küpsetusahju kasutuskestusest ja kasutusintensiivsusest.
- Pange seade üles tagaküljega ja kaasasolevate seinavahehoidikute (vt allpool) kasutamisel alati nendega vahetult vastu seina.
- Plahvatusohtlikes piirkondades kasutamine pole lubatud.

3.2 Tööplaadi alla lükkamine

- Te saate seadme tööplaadi alla lükata.

3.3 Ülespanekumõõdud

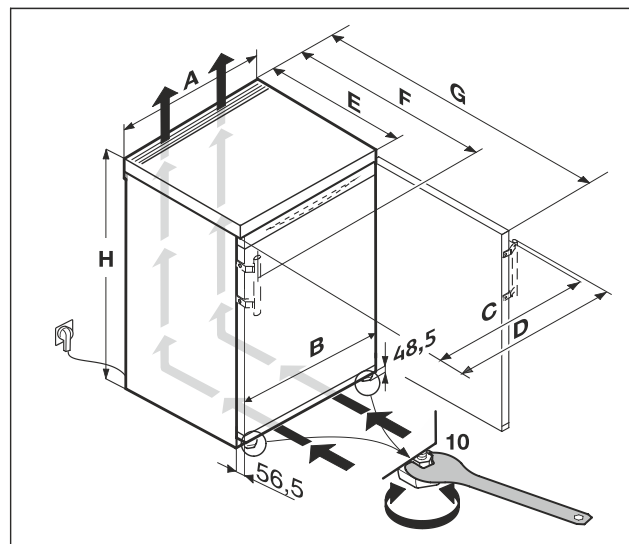


Fig. 2

Mõõdud hoobkäepidemeta (mm):*

	H	A	B	C	E	G
R..10..	680	550	547	547	607*	1106*
R..12..	850	500	497	497	607*	1056*
TK 12Ve00	850	500	497	497	607*	1056*
TK 12Ve01						

Mõõdud hoobkäepidemeta (mm):*						
R..14..	850	550	547	547	607 ^x	1106 ^x
TK 14Ve00	850	550	547	547	607 ^x	1106 ^x
TK 14Ve01						
TK 14Vd01						
TK 14Vd00						

Mõõdud hoobkäepidemega (mm):*								
	H	A	B	C	D	E	F	G
R..14..	850	550	547	545	589	607 ^x	648 ^x	1112 ^x
TK 14Vddg00	850	550	547	545	589	607 ^x	648 ^x	1112 ^x
TK 14Vddg01								

* Kaasapandud seinavahehoidikutega seadmete puhul suureneb mõõt 35 mm võrra. (vt. 3.10 Seinavahehoidikute monteerimine)

3.4 Ventilatsiooninõuded

TÄHELEPANU

Kahjustusohu üleküümenemise tõttu ebapiisava ventilatsiooni tahajärjel!

Liiga vähesel ventilatsioonil korral võib kompressor kahjustada saada.

- Pöörake tähelepanu piisavale ventilatsioonile.
- Järgige ventilatsiooninõudeid.

Kui seade integreeritakse köögirivisse, siis pidage kinni järgnevatest ventilatsiooninõuetest:

- Põhimõtteliselt kehtib: mida suurem on ventilatsiooniristlõige, seda energiasäästlikumalt seade töötab.

3.5 Vooluvarustuse ühendusmõõdud

Vooluvarustuse ühendus on seadme tagaküljel. Võimaldaks oma seadet turvaliselt külge ühendada, et järgmised eeldused oleksid täidetud:

- Mõõdud vooluvarustusega ühendamiseks on teada ja neist peetakse kinni. Vt tabelit all.
- Ühendamine vooluvarustusega toimub vastavalt juhendile. (vt. 3.16 Seadme ühendamine vooluvarustusega)

3.6 Seadme transportimine

3.6.1 Seadme transportimine esmakordseks käikuvõtmiseks

Tehke kindlaks, et järgnevad eeldused on täidetud:

- Seade on pakendatud.
- Seade seisab püsti.
- Transportige seadet kahe inimesega.
- Pakkige seade lahti. (vt. 3.7 Seadme lahtipakkimine)

3.6.2 Seadme transportimine pärast esmakordset käikuvõtmist

Järgige alljärgnevaid korraldusi, kui soovite seadet pärast esmakordset käikuvõtmist uuesti transportida või nihutada.

Tehke kindlaks, et järgnevad eeldused on täidetud:

- Seade on tühjendatud.
- Seade seisab püsti.
- Uksega/ustega seade: Uks on soovimatu avanemise vastu kindlustatud.

- Väljatõmbekäruga seade: Väljatõmbekäruga on soovimatu avanemise vastu kindlustatud.

- Seadejalgadega seade: Seadejalad on sisse keeratud.

- Transportige seadet kahe inimesega.

Pärast transportimist:

- Keerake seadejalad seadmel välja.
- Joondage seade välja.

3.7 Seadme lahtipakkimine

Pöörduge seadmel esinevate kahjustuste korral viivitamatult - enne külgeühendamist - tarnija poole.

- Kontrollige seadet ja pakendit transpordikahjustuste suhtes. Pöörduge viivitamatult tarnija poole, kui kahtlustate mingeid kahjusid.
- Eemaldage seadme tagaküljelt ja külgeintelt kõik materjalid, mis võivad nõuetekohast ülespanemist või toite- ning heitventilatsiooni takistada.
- Eemaldage seadmelt kõik kaitsekiled. Ärge kasutage seejuures tippeid või teravaid esemeid!

3.8 Äravõetav lauaplaat

Seadme lauaplaat on äravõetav. Kui soovite lauaseadme tööplaadi alla lükata, siis peate lauaplaadi maha võtma. (vt. 3.14 Seadme lükkamine tööplaadi alla)

3.8.1 Lauaplaadi demonteerimine

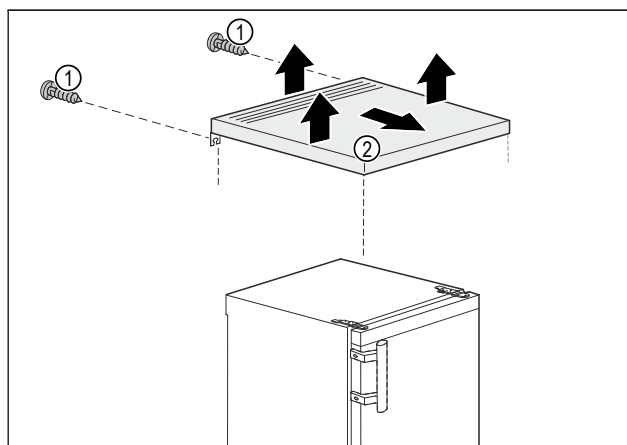
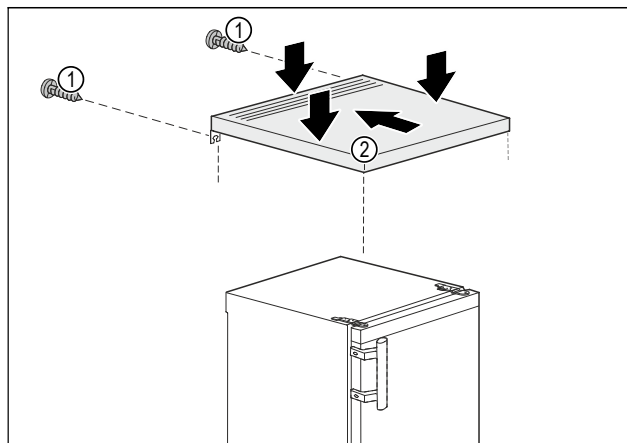


Fig. 3

- Eemaldage kruvid Fig. 3 (1) tagaküljelt.
- Tõstke lauaplaat Fig. 3 (2) tagant üles.
- Lükake lauaplaati Fig. 3 (2) ettepoole.
- Võtke lauaplaat Fig. 3 (2) ülespoole maha.
- Lauaplaat Fig. 3 (2) on ära võetud.

3.8.2 Lauaplaadi monteerimine



Ülespanemine ja külgeühendamine

Fig. 4

- ▶ Asetage lauaplaat Fig. 4 (2) seadmele.
- ▶ Lükake lauaplaati Fig. 4 (2) tahapoole.
- ▶ Vajutage lauaplaati Fig. 4 (2) taga allapoole.
- ▶ Keerake kruvid Fig. 4 (1) tagaküljel kinni.
- ▶ Lauaplaat Fig. 4 (2) on monteeritud.

3.9 Uksepiiraja vahetamine

Tööriistad



HOIATUS

Vigastusoht väljakukkuva ukse tõttu!

Kui laagriosad pole piisavalt tugevasti külge kruvitud, siis võib uks välja kukkuda. See võib põhjustada raskeid vigastusi. Peale selle ei pruugi uks sulguda, nii et seade ei jahuta korralikult.

- ▶ Kruvige laagripukid/laagripoldid tugevasti 4 Nm külge.
- ▶ Kontrollige kõiki kruvisid ja pingutage vajaduse korral üle.

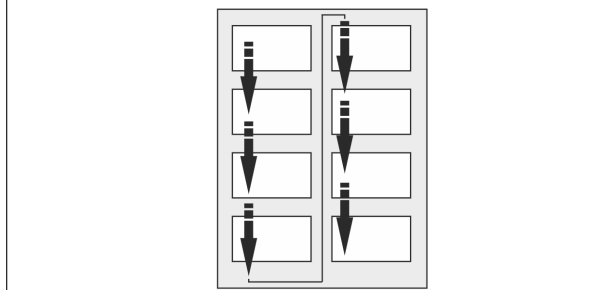


Fig. 5

Järgige lugemissuunda.

3.9.1 Ettevalmistamine

Märkus

- ▶ Võtke toiduained nende väljakukkumise vältimiseks enne ukse mahavõtmist ukseriulitest välja.
- ▶ Kallutage seadet kahekesi tahapoole.
- ▶ Võtke distantsdetail (13) all vasakul uksest välja.*

3.9.2 Alumiste laagridetailide vabastamine



ETTEVAATUST

Vigastusoht väljakukkuva ukse tõttu!

Kui eemaldate poldi uksest, siis võib uks välja kukkuda ja Te võite ennast vigastada.

- ▶ Hoidke ust enne poldi eemaldamist kinni.

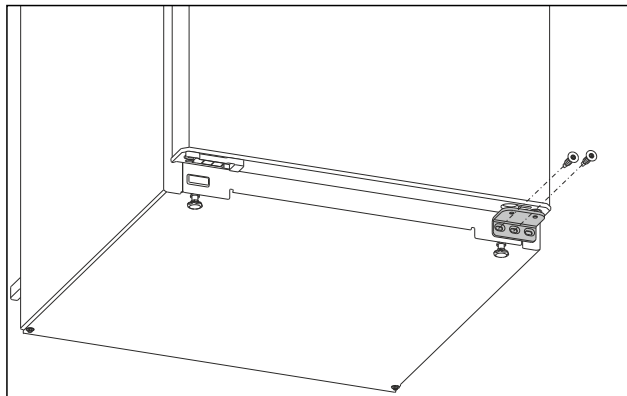


Fig. 6

- ▶ Keerake alumisel laagripukil keskmine kruvi Torx 20 kruvi-keerajaga välja. Fig. 6 ()
- ▶ Keerake alumisel laagripukil sisemine kruvi Torx 20 kruvi-keerajaga välja. Fig. 6 ()
- ▶ Pange kruvid kõrvale.

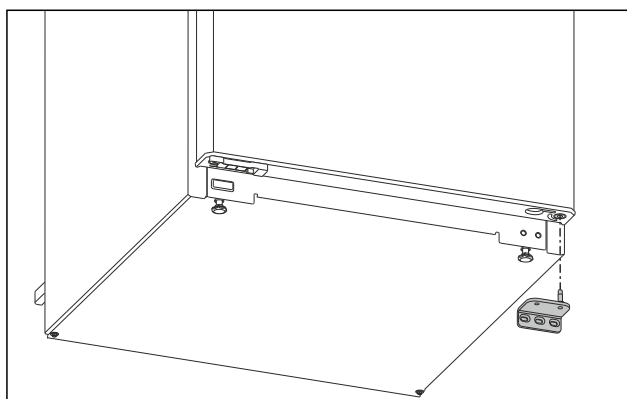


Fig. 7

- ▶ Võtke laagripukk allapoole maha. (vt. Fig. 7)
- ▶ Pange laagripukk kõrvale.

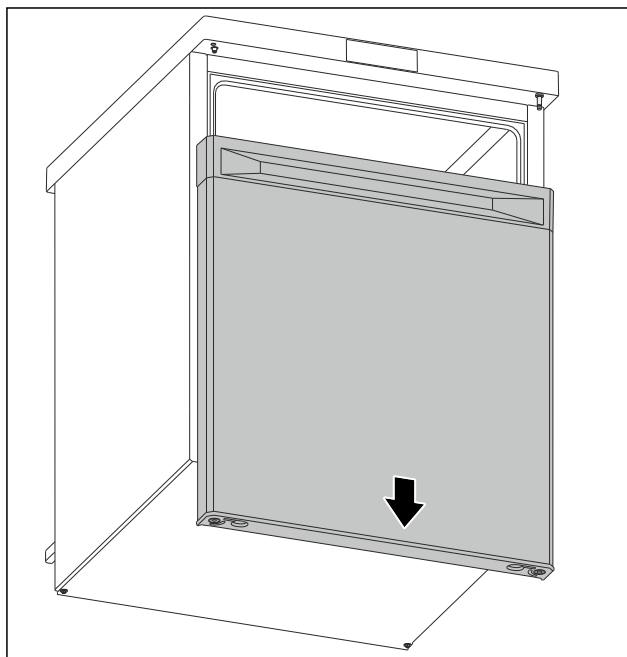


Fig. 8

- ▶ Võtke uks allapoole maha. (vt. Fig. 8)
- ▶ Pange uks maha.

3.9.3 Ukse ettevalmistamine

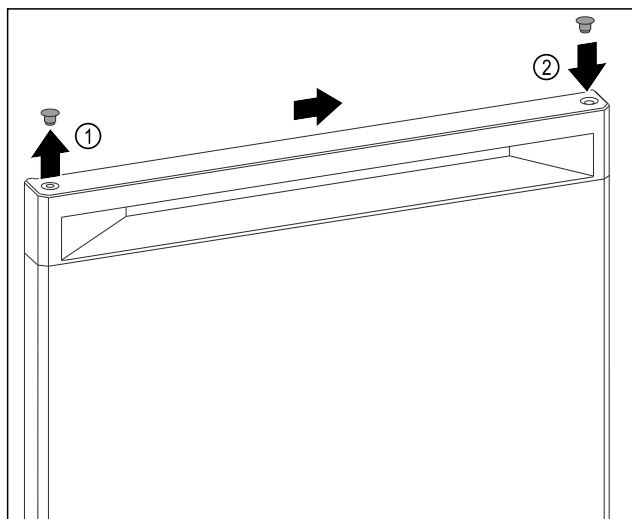


Fig. 9

- Tõstke ukse ülakülje kattekorgid Fig. 9 (1) ettevaatlikult lapikkruvikeerajaga üles.
- Pange kattekorgid vastasküljel sisse. Fig. 9 (2)

3.9.4 Käepideme ümberpaigutamine*

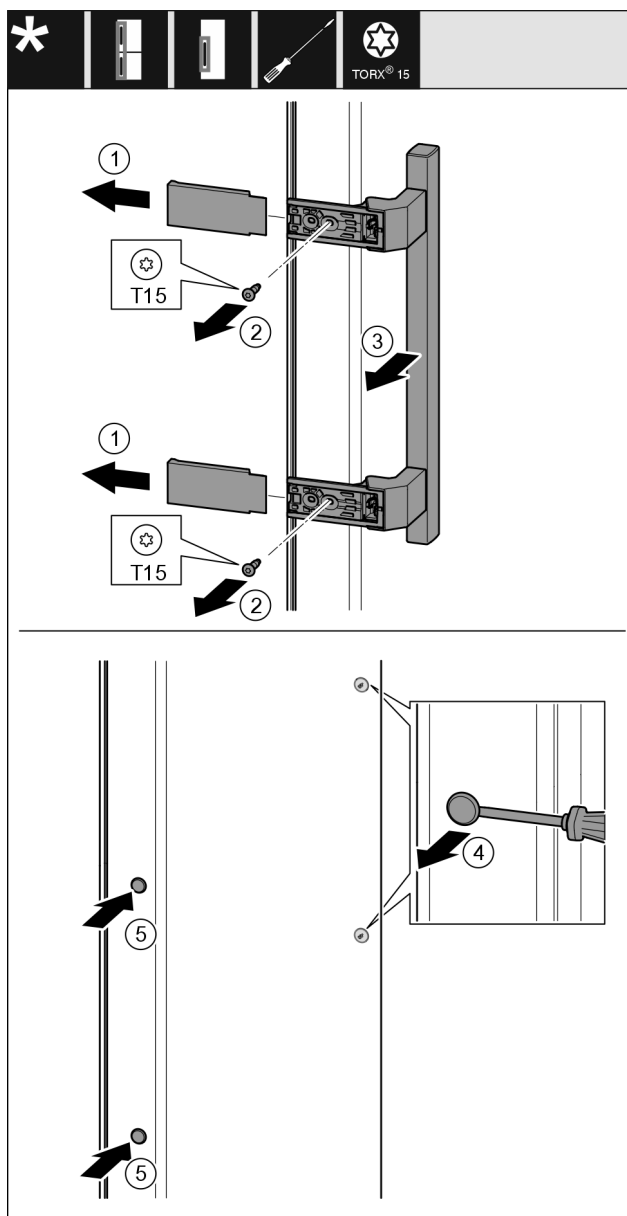


Fig. 10

- Tõmmake kate maha. Fig. 10 (1)
- Keerake kruvid kruvikeerajaga Torx 15 välja. Fig. 10 (2)
- Võtke käepide maha. Fig. 10 (3)
- Tõstke külgmised korgid ettevaatlikult lapikkruvikeerajaga üles ja tõmmake välja. Fig. 10 (4)
- Pange korgid teisel küljel taas sisse. Fig. 10 (5)

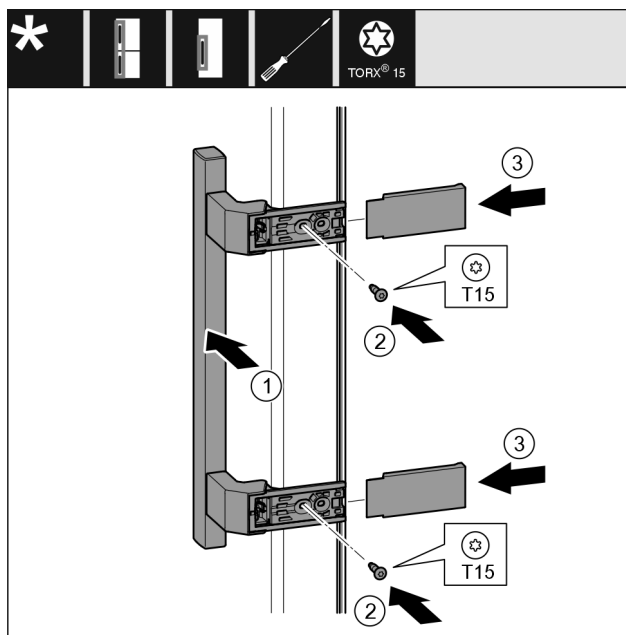


Fig. 11

- Pange käepide vastasküljel kohale. Fig. 11 (1)
- Kruviaugud peavad täpselt ülestikku paiknema.
- Keerake kruvid kruvikeerajaga T15 kinni. Fig. 11 (2)
- Pange katted küljel kohale ja lükake peale. Fig. 11 (3)
- Pöörake tähelepanu õigele fikseerumisele.

3.9.5 Alumiste laagridetailide ümberpaigutamine

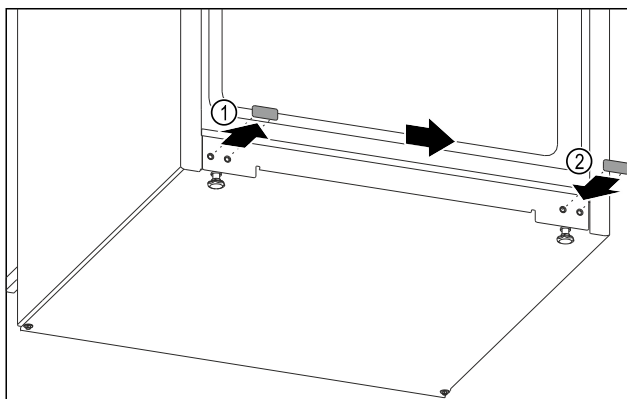


Fig. 12

- Tõstke kattekorgid seadmel all ettevaatlikult lapikkruvikeerajaga üles.
- Tõmmake kattekorgid välja. Fig. 12 (1)
- Pange kattekorgid vastasküljel sisse. Fig. 12 (2)

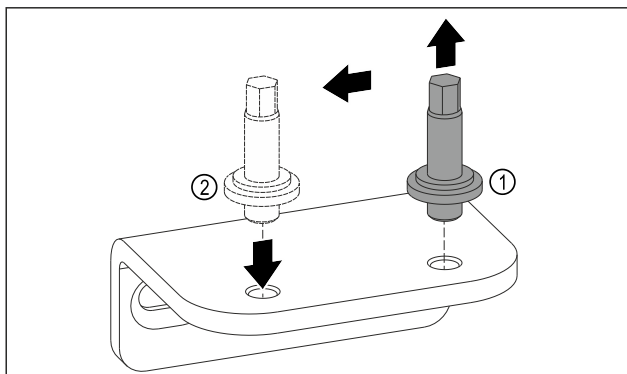


Fig. 13

- Keerake alumise laagripuki polt väliskuuskantvõtmega VM5 välja. Fig. 13 (1)
- Pange polt vastasküljel sisse. Fig. 13 (2)

- Keerake polt väliskuuskantvõtmega VM5 kinni.

3.9.6 Ülemiste laagridetailide ümberpaigutamine

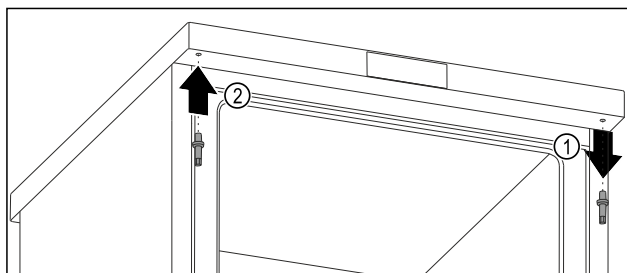


Fig. 14

- Keerake ülemine polt väliskuuskantvõtmega välja. Fig. 14 (1)
- Keerake polt vastasküljel väliskuuskantvõtmega kinni. Fig. 14 (2)

3.9.7 Ukse monteerimine



HOIATUS

Vigastusoht väljakukkuvale uksle tõttu!

Kui laagriosad pole piisavalt tugevasti külge kruvitud, siis võib uks välja kukkuda. See võib põhjustada raskeid vigastusi. Peale selle ei pruugi uks sulguda, nii et seade ei jahuta korralikult.

- Kruvige laagripukid tugevasti 4 Nm külge.
- Kontrollige kõiki kruvisid ja pingutage vajaduse korral üle.

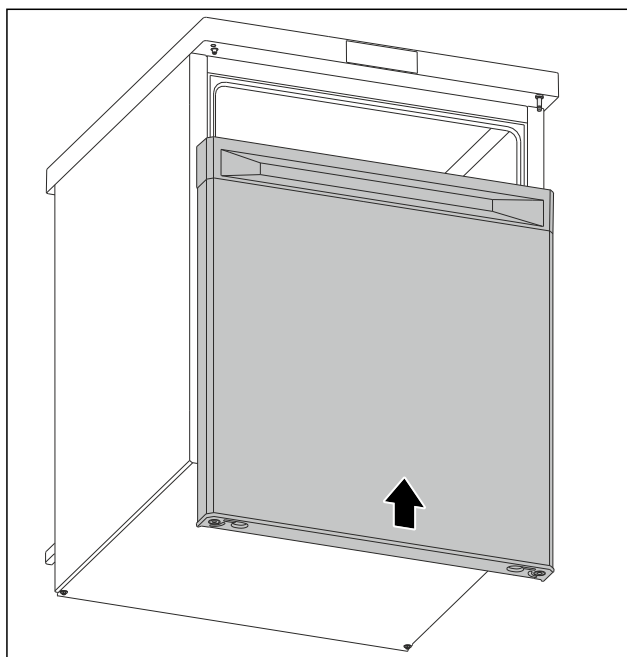


Fig. 15

- Lükake uks suletud seisundis ülemisele poldile. (vt. Fig. 15)

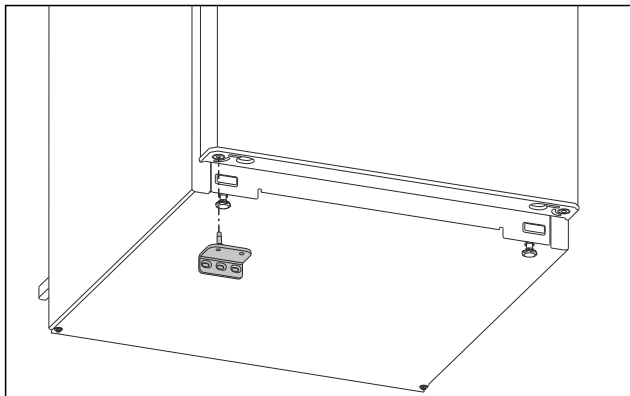


Fig. 16

- Pange alumine laagripukk vastasküljel sisse. (vt. Fig. 16)

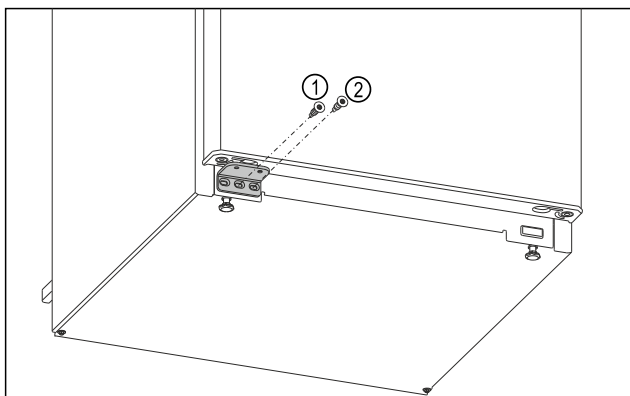


Fig. 17

- Keerake laagripuki keskmine kruvi Fig. 17 (1) kruvikeerajaga Torx 20 kinni.
- Keerake laagripuki sisemine kruvi Fig. 17 (2) kruvikeerajaga Torx 20 kinni.
- Kontrollige ust.
- Uksepiiraja on vahetatud.

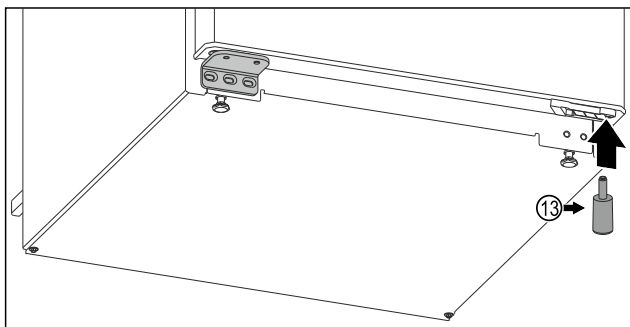


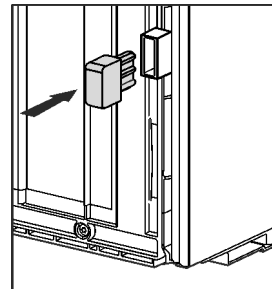
Fig. 18 *

- Pange distantsdetail Fig. 18 (13) all paremal jälle ukse sisse, sest see on seadme seisustabiilsuse jaoks oluline.*

3.10 Seinavahehoidikute monteerimine

Koos seinavahehoidikutega saavutab Teie seade deklareeritud energiatarbe ja kõrge ümbrusniiskuse korral ei teki kondensvett. Seade on seinavahehoidikute mittekasutuse korral täielikult talitlusvõimeline, kuid veidi kõrgema energiatarbega.

Kui kasutate seinavahehoidikuid, siis suureneb seadme sügavus u 35 mm võrra.



- Kaasasolevate seinavahehoidikutega seade: Pange seinavahehoidikud seadme tagaküljel all vasakul ja paremal sisse.

3.11 Seadme ülespanemine



ETTEVAATUST

Vigastusoht raske seadme tõttu!

- Transportige seade kahe inimesega selle ülespaneku kohta.



HOIATUS

Tulekahju oht lühise tõttu!

- Kui panete seadme üles: Ärge murdke, pigistage ega kahjustage võrguühendusjuhet.
- Ärge käitage seadet defektse võrguühendusjuhtmega.



HOIATUS

Tulekahju ja kahjustuste oht!

- Külmikule ei tohi asetada soojust eraldavaid seadmeid nagu nt mikrolaineahju, rösterit jms!

Tehke kindlaks, et järgmistest eeldustest peetakse kinni:

- ☐ Nihutage seadet eranditult laadimata seisundis.
- ☐ Pange seade üles eranditult abi kasutades.
- Võtke võrguühendusjuhe kaaspakist välja.
- Pistke võrguühendusjuhtme külmutusseadme pesa seadme tagaküljel seadmepistikusse. Pöörake tähelepanu külmutusseadme pesa tugevale kinnitusele.
- Vedage võrgupistik vajaduse korral nõõri abil vabalt ligipääsetava pistikupesa juurde.

3.12 Pärast ülespanemist

- Eemaldage kõik transpordikindlustuse osad.
- Tõmmake seadme välisküljelt kaitsekiled maha.
- Tõmmake iluliistudelt kaitsekiled maha.*
- Puhastage seade. (vt. 10.8 Seadme puhastamine)
- Märkige tüüp (mudel, number), seadme nimetus, seadme number/seerianumber, ostukuupäev ja edasimüüja aadress üles.

3.13 Mitme seadme ülespanemine

Seadmed töötati välja erinevate ülespanemisviiside jaoks. Kui soovite mitu seadet kõrvuti või ülestikku üles panna, siis tehke kindlaks, et järgnevad eeldused on täidetud:

- ☐ Pange eranditult kõrvuti või ülestikku üles seadmeid, mis on selleks välja töötatud.
- ☐ Järgige juhiseid ja järgnevat tabelit.

Ülespanemine ja külgeühendamine

TÄHELEPANU

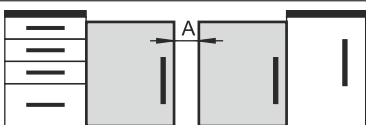
Kahjustuste oht kondensvee tõttu!

- ▶ Ärge pange seadet üles vahetult edasise külmiku/sügavkülmiku kõrvale.

TÄHELEPANU

Kahjustusohu kondensvee tõttu!

- ▶ Ärge pange seadet üles vahetult edasise külmiku/sügavkülmiku peale.

Mudel	Ülespanemisviis
Kõik mudelid	Üksikult
Mudelid, mille mudelini-metus algab tähega S....	Side-by-Side (SBS)
Kõik mudelid ilma külge-seinaküt-teta	 Kõrvuti: Pange seadmed üles omavahelise kaugusega A 100 mm. Kui Te ei pea sellest vahekaugusest kinni, siis tekib seadmete vahel külge-seintele kondens-vesi. Välisseina vastu: Pange üles vahekaugu-sega A nagu kõrvuti ülespanemisel. Kui Te ei pea sellest vahekaugusest kinni, siis võib seadme külge-seinale kondensvesi tekkida.

Mudelid ja nende ülespanemisviis

3.14 Seadme lükkamine tööplaadi alla

Te saate lauaseadmeid kõrgusega maksimaalselt 850 mm läbiva tööplaadi alla lükata.

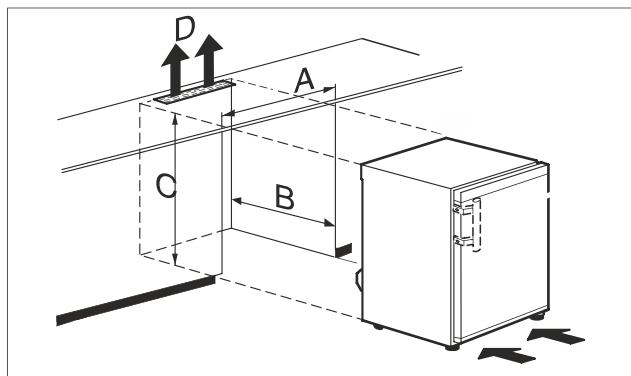


Fig. 19

(A) Seadme laius ilma lauaplaadita

(C) Niši kõrgus

(B) Niši sügavus

(D) Ventilatsiooniristlõige tööplaadis

R...10..	
A	549 mm
B	vähemalt 600 mm
C	652 mm
D	vähemalt 200 cm ²

R...12..	
A	499 mm
B	vähemalt 600 mm
C	822 mm
D	vähemalt 200 cm ²

R...14..	
A	549 mm
B	vähemalt 600 mm
C	822 mm
D	vähemalt 200 cm ²

R...16..	
A	599 mm
B	vähemalt 600 mm
C	822 mm
D	vähemalt 200 cm ²



HOIATUS

Tulekahju oht lühise tõttu!

- ▶ Kui panete seadme üles: Ärge murdke, pigistage ega kahjustage võrguühendusjuhet.
- ▶ Ärge käituge seadet defektse võrguühendusjuhtmega.

Tehke kindlaks, et järgnevad eeldused on täidetud:

- ☐ Lauaplaat on maha võetud. (vt. 3.8 Äravõetav lauaplaat)
- ☐ Pistikupesa on kergesti ligipääsetav ega asu seadme taga.
- ▶ Lükake seade tööplaadi alla.

3.15 Pakendi utiliseerimine



HOIATUS

Lämbumisoht pakendimaterjali ja kilede tõttu!

- ▶ Ärge lubage lastel pakendimaterjaliga mängida.

Pakend on valmistatud taaskäideldavast materjalist:

- Lainepapp/papp
- Vahtpolüstüroolist detailid
- Polüetüleenist kiled ja kotid
- Polüpropüleenist sidumisliindid
- Polüetüleenist klaasiga naelttega koostatud puitraam*
- ▶ Viige pakendimaterjal ametlikku jäätmekogumispunkti.

3.16 Seadme ühendamine vooluvarustusega



HOIATUS

Elektrilöögi oht ja vigastusoht kahjustatud seadme või kahjustatud võrguühendusjuhtme tõttu!
Oht elule ja lõikevigastused. Kui seade või võrguühendusjuhe sai kahjustada, siis võite surmava elektrilöögi saada. Peale selle võite ennast seadmekorpuse kahjustatud osadel lõigata.

- Kontrollige seadet ja võrguühendusjuhet pärast transporti kahjustuste suhtes.
- Ärge võtke seadet mitte mingil juhul käiku, kui seade või võrguühendusjuhe on kahjustatud.
- Võtke ühendust klienditeenindusega.

Te ühendate seadme eraldi tarnitud võrguühendusjuhtmega vooluvõrku. Võrguühendusjuhtme ühes otsas on külmutus-seadme pesa ja teises otsas võrgupistik.

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Seade ja võrguühendusjuhe on kahjustamata.
- Seade on eeskirjakohaselt üles pandud. (vt. 3.10 Seinavaehoidikute monteerimine)
- Elektrühenduse nõuetest on kinni peetud. (vt. 3.1 Ülespa-nekutingimused)
- Mõõdud eeskirjakohaseks ühendamiseks on teada ja neist peetakse kinni. (vt. 3.5 Vooluvarustuse ühendus-mõõdud)
- Võrgupinge ja sagedus peavad vastama tüübisildil esitatud andmetele.
- Pistikupesa peab olema eeskirjakohaselt maandatud või elektriliselt kaitstud.
- Kaitsme vallandusvool on vahemikus 10 A kuni 16 A.
- Pistikupesa on kergesti ligipääsetav ega asu seadme taga. (vt. 3.5 Vooluvarustuse ühendusmõõdud)

TÄHELEPANU

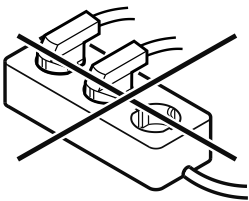
Kahjustusoht asjatundmatu käituse tõttu!
Seadme elektriliste komponentide kahjustumine.
► Kasutage eranditult kaasapandud võrguühendusjuhet.



HOIATUS

Tulekahju oht asjatundmatu külgeühendamise tõttu!
Põletused.
Kahjustused seadmel.

- Ärge kasutage pikenduskaableid.
- Ärge kasutage jaotusliste.



TÄHELEPANU

Kahjustusoht asjatundmatu külgeühendamise tõttu!
Kahjustused seadmel.

- Ärge ühendage seadet off-grid-inverterite nagu nt päike-seelektrisüsteemide ja bensiinigeneraatorite külge.
- Ühendage võrguühendusjuhtme võrgupistik pingearus-tuse külge. Pöörake tähelepanu võrgupistiku tugevale kinnitusele pistikupesas.
- Seade on külge ühendatud. Esmakordset käikuvõtmist vt järgmistest peatükkidest või kasutuskorraldusest.

4 Displei talitlusviis

Te käsitate oma seadet puuteklahviga.

4.1 Navigeerimine puuteklahviga ja sümbolite selgitus

Joonistel kasutatakse puuteklahviga navigeerimiseks erine-vaid sümboleid. Järgmine tabel kirjeldab neid sümboleid.

Sümbol	Kirjeldus
	Puuteklahvi lühike puudutamine sõrmega: Läbi peamenüü ja läbi alammenüü navigee-rimine. Kui käes kujutatakse numbrit: Numbri järgi tunnete ära, kui sageli peate puuteklahvi järjest lühidalt puudutama, et teatud kindlale funktsioonile navigeerida.
	Puuteklahvi puudutamine 3 sekundit sõrmega: Seadme sisselülitamine. Peamenüüs: Seadme väljalülitamine. Alammenüüs: Peamenüüsse lülitumine. Alammenüü aktiivse funktsiooni deaktivee-rimine.
	Puuteklahvi puudutamine 7 sekundit sõrmega: Peamenüüs: Alammenüü avamine.
	Kellaga nool: Kulub kuni 10 sekundit, kuni displeile ilmub alljärgnev näit.
	Ajaandmetega nool: Kulub esitatud aeg, kuni displeile ilmub alljärgnev näit.

4.2 Menüüd

Seadme funktsioonid on jaotatud erinevatesse menüüdesse.

Menüü	Kirjeldus
Peamenüü	Kui lülitate seadme sisse, siis asute auto-maatselt peamenüüs. Siit navigeerite seadmfunktsioonidele ja alammenüüsse.
Alammenüü	Alammenüü sisaldab edasisi seadmfunkt-sioone Teie seadme seadistamiseks.

4.2.1 Peamenüü

Peamenüüs saate järgmisi funktsioone aktiveerida/deakti-veerida:

LED	Kirjeldus
	SuperCool

LED	Kirjeldus
	Temperatuur 3 °C
	Temperatuur 5 °C
	Temperatuur 7 °C
	Temperatuur 9 °C

Peamenüü LED-ide tähendused

4.2.1 Peamenüü avamine

Kui lülitate seadme sisse, siis asute automaatselt peamenüüs.

Kui asute alammenüüs ja soovite peamenüüsse lülituda:

- ▶ Viige läbi tegevussammud (vt. 4.2.2 Alammenüüst lahkumine).

4.2.1 Peamenüüs navigeerimine

Kui navigeerite peamenüüs, siis järgneb LED 5-le jälle LED 1.



Fig. 20

- ▶ Puudutage puuteklahvi niimitu korda lühidalt, kuni soovitud funktsiooni LED põleb.
- ▶ Funktsioon on aktiveeritud.

4.2.1 Displei puhkemoodus

Kui Te peamenüüs puuteklahvi 10 sekundit ei puuduta, siis lülitub displei puhkemoodusesse. Puhkemoodus takistab Teil puuteklahvi kogemata puudutamisega temperatuuri paigast seadmist.

Puhkemooduse lõpetamine:

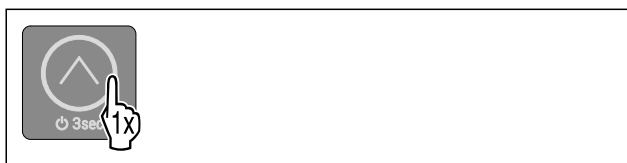
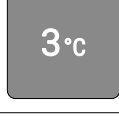


Fig. 21

- ▶ Puudutage korra puuteklahvi.
- ▶ Kõlab kinnitusheli.
- ▶ Seadistatud temperatuur vilgub ühe korra.
- ▶ Puhkemoodus on lõpetatud.

4.2.2 Alammenüü

Alammenüüs saate järgmisi funktsioone aktiveerida/deaktiveerida:

LED	Kirjeldus	Positsioon LED
	Sisestuslukk	LED 1
	SabbathMode Esitlustuli	LED 2
		
	Tehaseseadetele lähtestamine	LED 3

Alammenüü LED-ide tähendused

4.2.2 Alammenüü avamine



Fig. 22

- ▶ Viige tegevussamme joonise järgi läbi, kuni 7 sekundi järel kõlab topelt-kinnitusheli.
- ▶ LEDid 1-5 põlevad: Te asute alammenüüs.
- ▶ Kui Te ei vii displeil 5 sekundit läbi ühtki tegevust, siis hüppab näit peamenüüsse tagasi.

4.2.2 Alammenüüst lahkumine



Fig. 23

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- või-
- ▶ Ärge puudutage 5 sekundit puuteklahvi.
- ▶ Te asute peamenüüs.

4.2.2 Alammenüüs navigeerimine

Kui navigeerite alammenüüs, siis järgneb alammenüü viimase funktsiooni LED-ile jälle LED 1.



Fig. 24

- ▶ Puudutage puuteklahvi niimitu korda lühidalt, kuni soovitud funktsiooni LED põleb.
- ▶ 5 sekundi järel ilma interaktsioonita aktiveeritakse väljavalitud funktsioon automaatselt.

5 Käikuvõtmine

5.1 Seadme sisselülitamine (esma- kordne käikuvõtmine)

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- ❑ Seade on vastavalt montaažikorraldusele üles pandud ja külge ühendatud.
- ❑ Kõik kleepribad, kleep- ja kaitsekiled ning transpordikindlustused on seadmest ja seadmelt eemaldatud.
- ❑ Kõik reklaamlehed on sahtlitest välja võetud.
- ❑ Displei talitlusviis on teada. (vt. 4 Displei talitlusviis)

Seadme sisselülitamine:

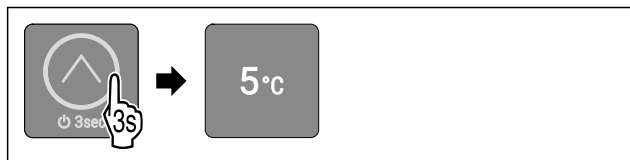


Fig. 25

- ▶ Puudutage puuteklahvi joonise järgi 3 sekundit, kuni kõlab kinnitusheli.
- ▶ Seade on sisse lülitatud.
- ▶ Sisevalgustus on aktiveeritud.
- ▶ LED 3 põleb: Temperatuur on tehase poolt 5 °C peale seadistatud.
- ▶ Seade jahtub tehase poolt seadistatud sihttemperatuurile.

Seade käivitub demomooduses:

Kui seade käivitub demomooduses:

- ▶ Deaktiveerige demomoodus. (vt. Demomooduse deaktiveerimine)

Displei lülitub puhkemoodusesse:

Kui displei lülitub puhkemoodusesse:

- ▶ Puudutage korra puuteklahvi. (vt. 4.2.1 Displei puhkemoodus)

Märkus

Tootja soovitatav:

- ▶ Toiduainete sisesepanemine: Oodake umbes 6 tundi, kuni on saavutatud seadistatud temperatuur.
- ▶ Pange **sügavkülma** sisse -18 °C või külmemas juures.*
- ▶ Järgige juhiseid säilitamise kohta. (vt. 6.1 Juhised säilitamise kohta)

Märkus

Te saate tarviku Liebherr-Hausgeräte poest aadressil home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

6 Ladustamine

6.1 Juhised säilitamise kohta



HOIATUS

Tulekahju oht elektriseadmete tõttu!

Kui kasutate oma seadme toiduainealas elektriseadmeid, siis võivad need tulekahju põhjustada.

- ▶ Ärge kasutage seadme toiduainealas elektriseadmeid, kui need pole tootja poolt soovitatud.

Märkus

Kui ventilatsioon on ebapiisav, siis energiakulu suureneb ja jahutusvõimsus väheneb.

- ▶ Hoidke õhupilud alati vabad.

Järgige säilitamise kohta järgmisi juhiseid:

- Külmkambris: Pakendage toiduained korralikult.*
- Pakendage toiduained, mis võtavad kergesti külge või eritavad lõhnu või maitset, suletud anumatesse või katke kinni.
- Pakendage toores liha või toores kala puhastesse suletud anumatesse. Nii takistate liha või kala kokkupuudet teiste toiduainetega või neile tilkumist.
- Säilitage vedelikke suletud anumates.
- Säilitage toiduaineid vahedega, et õhk saaks hästi tsirkuleerida.
- Säilitage toiduaineid vastavalt pakendil esitatud andmetele.
- Järgige alati pakendil esitatud minimaalset säilivusküüpäeva.

Märkus

Nende nõuete eiramine võib põhjustada toiduainete riknemist.

6.2 Jahutusosa

Seadmes valitseva õhutsirkulatsiooni tõttu tekivad erinevad temperatuuritsoonid. Te leiate erinevad temperatuuritsoonid seadmete ja varustuse ülevaatest. (vt. 2.2 Seadme ja varustuse ülevaade)

6.2.1 Toiduainete paigutamine

- ▶ Ülemine piirkond ja uks: Säilitage võid, juustu, konserve ja tuube.

6.3 ****-külmkamber*

Siin tekib -18 °C juures kuiv, pakaseline säilituskliima. Pakaseline säilituskliima sobib sügavkülmtoidu ja sügavkülma-kauba säilitamiseks mitme kuu vältel, jääkuubikute valmistamiseks või värske toiduainete külmutamiseks.

Õhutemperatuur külmkambris, mida mõõdetakse termomeetri või teiste mõõteseadmetega, võib kõikuda. Temperatuurikõikumised on pooltäis või tühjas külmkambris suuremad ja on võimalik, et saavutatakse kõrgemaid temperatuure kui -18 °C.

6.3.1 Toiduainete külmutamine

Te saate 24 tunni jooksul külmutada maksimaalselt niipalju värskeid toiduaineid nagu on esitatud tüübisildil (vt. 11.5 Tüübisild) „Külmutusvõimsus ... kg/24h“ all.

Et toiduained kiiresti keskmeni läbi külmuksid, pidage pakendi kohta kinni järgmistest kogustest:

- Puuviljad ja juurviljad kuni 1 kg
- Liha kuni 2,5 kg

Toiduainete paigutamine



ETTEVAATUST

Vigastusohu klaasikildude tõttu!

Joogipudelid ja joogipurgid võivad külmutamisel lõhkeda. See kehtib eriti süsihappegaasi sisaldavate jookide kohta.

- ▶ Ärge külmutage joogipudeleid ega joogipurke!

- ▶ Pange pakendatud toiduained keskel külmkambrisse.

Energia säästmine

Toiduainete sulatamine



HOIATUS

Toidumürgituse oht!

- ▶ Ärge külmutage sulatatud toiduaineid uuesti.
- ▶ Töödelge sulatatud toiduained võimalikult kiiresti.

Te saate toiduaineid sulatada erinevatel viisidel:

- jahutusosas
- mikrolaineahjus
- küpsetusahjus/konveksioonahjus
- toatemperatuuril
- ▶ Võtke välja ainult niipalju toiduaineid kui vajalik.

6.4 Säilitusajad

Esitatud säilitusajad on orienteeruvad väärtused.

Minimaalse säilivusaja andmetega toiduainetele kehtib alati pakendil esitatud kuupäev.

6.4.1 Jahutusosa

Kehtib pakendil esitatud minimaalne säilivuskuupäev.

6.4.2 Külmkamber*

Erinevate toiduainete orienteeruvad säilimistähtajad			
Jäätis	-18 juures	°C	2 kuni 6 kuud
Vorst, sink	-18 juures	°C	2 kuni 3 kuud
Leib, küpsetised	-18 juures	°C	2 kuni 6 kuud
Uluki-, sealiha	-18 juures	°C	6 kuni 9 kuud
Kala, rasvane	-18 juures	°C	2 kuni 6 kuud
Kala, lahja	-18 juures	°C	6 kuni 8 kuud
Juust	-18 juures	°C	2 kuni 6 kuud
Linnu-, veiseliha	-18 juures	°C	6 kuni 12 kuud
Juur-, puuvili	-18 juures	°C	6 kuni 12 kuud

7 Energia säästmine

- Veenduge, et ruum on püsivalt hästi ventileeritud. Ärge katke ventilatsiooniavasid või -võresid kinni.
- Ärge pange seadet üles vahetu päikesekiirguse piirkonda ega küttekeha vms kõrvale.
- Kui panete seadme üles vahetult küpsetusahju kõrvale, siis võib energiatarve vähesel määral suureneda. See sõltub küpsetusahju kasutuskestusest ja kasutusintensiivsusest.
- Energiatarve sõltub ülespanekutingimustest, nt ümbrustemperatuurist (vt. 2.3 Seadme kasutusvaldkond). Kõrgematel ümbrustemperatuuridel võib energiatarve suureneda.
- Avage seade võimalikult lühikeseks ajaks.
- Mida madalamaks temperatuur seadistatakse, seda suurem on energiatarve.

- Paigutage toiduained sorteeritult: home.liebherr.com/food.
- Säilitage kõiki toiduaineid korralikult pakendatult ja kaetult. Vältitakse härmatise teket.
- Võtke toiduained liigse soojenemise vältimiseks välja üksnes senikauaks kui vajalik.
- Sooja toidu siseseppanemine: laske esmalt toatemperatuurile maha jahtuda.
- Laske sügavkülmutatud toiduainetel jahutusosas üles sulada.*
- Kui seadmesse on tekkinud paks härmatisekiht: Sulatage seade üles.*
- Pikema puhkuseperioodi korral tühjendage jahutusosa ja lülitage välja.

Tolmusadestised suurendavad energia-
tarvet:

- Puhastage külmamasin koos soojusvahetiga - metallvõre seadme tagaküljel
- kord aastas tolmust.



8 Käsitsemine

8.1 Käsitsemis- ja näiduelemendid

Displei võimaldab kiiret ülevaadet seadme aktuaalsest seisundist, temperatuuriseadistusest, funktsioonide ning teadete seisundist.

Te käsitate oma seadet puuteklahviga.

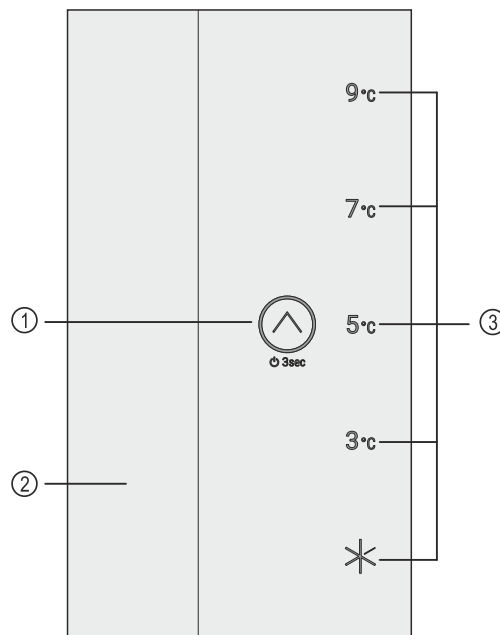


Fig. 26 Näitlik kujutis: displei

- (1) Puuteklahv (käsitsemi-
selement) (3) Temperatuuri-
näidik/olekunäidik
- (2) Sisevalgustus

8.1.1 Temperatuurinäidik/olekunäidik

Temperatuurinäidik/olekunäidik koosneb viiest LEDist:

- (1) LED 1 (4) LED 4
(2) LED 2 (5) LED 5
(3) LED 3

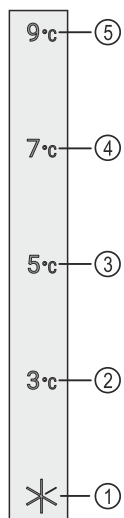


Fig. 28 Näitlik kujutis

- (1) LED 1
- (2) LED 2
- (3) LED 3
- (4) LED 4
- (5) LED 5

LEDid näitavad peamenüüs temperatuuriseadeid (vt. 4.2.1 Peamenüü) ja alammenüüs funktsioone (vt. 4.2.2 Alammenüü).

8.1.2 LEDide käitumine

Te tuvastate seadme seisundit LEDide põlemise või vilkumise järgi:

LEDide käitumine (näitlik kujutis)	Kirjeldus
	LED ei põle: LED pole välja valitud. Funktsioon pole aktiivne.
	LED põleb: LED on välja valitud või funktsioon on aktiivne.
	Mitu LEDi vilguvad üheaegselt: On tekkinud viga. (vt. 8.3 Teated)

LEDide käitumine

8.1.3 Akustilised signaalid

Akustiline signaal kõlab järgmistel juhtudel:

Akustiline signaal	Kirjeldus
Kinnitusheli	Kõlab, kui puudutate puuteklahvi.
Alarmiheli	Kõlab, kui tekib viga. (vt. 8.3 Teated)
Veaheli	Kõlab, kui puudutate puuteklahvi, aga interaktsioon pole võimalik.

8.2 Seadme funktsioonid

8.2.1 Juhised seadme funktsioonide kohta

Seadme funktsioonid on seadistatud tehase poolt nii, et Teie seade on täielikult talitlusvõimeline.

Tehke enne seadme funktsioonide muutmist, aktiveerimist või deaktiveerimist kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- ☐ Te olete displei talitlusviisi kirjeldusi lugenud ja mõistnud. (vt. 4 Displei talitlusviis)
- ☐ Te olete oma seadme käsitsemis- ja näiduelementidega tutvunud. (vt. 8.1 Käsitsemis- ja näiduelemendid)



Seadme välja- ja sisselülitamine

Selle funktsiooniga lülitate kogu seadet välja ja sisse.

Seadme väljalülitamine

Kui lülitate seadme välja, siis jäävad eelnevalt teostatud seaded salvestatuks.

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- ☐ Tegevuskorraldused (vt. 12 Käigustvõtmine) on täidetud.
- ☐ Te asute peamenüüs. (vt. 4.2.2 Alammenüüst lahkumine)



Fig. 29

- ▶ Viige tegevussamme joonise järgi läbi, kuni kõlab kinnitusheli.
- ▶ Displei LEDid enam ei põle.
- ▶ Sisevalgustus on deaktiveeritud.
- ▶ Seade on välja lülitatud.

Seadme sisselülitamine

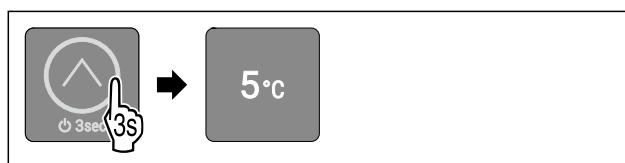


Fig. 33 Näitlik kujutis: SmartModule'ita seadmetel

- ▶ Viige tegevussamme joonise järgi läbi, kuni kõlab kinnitusheli.
- ▶ Seade on sisse lülitatud.
- ▶ Sisevalgustus on aktiveeritud.
- ▶ Esmakordsel käikuvõtmisel: Seade jahtub tehase poolt seadistatud sihttemperatuurile.
- ▶ Kui seade oli juba käigus: Seade jahtub eelnevalt seadistatud sihttemperatuurile.



Temperatuur

Selle funktsiooniga seadistate temperatuuri.

Temperatuur sõltub järgmistest teguritest:

- Ukse avamise sagedus
- Ukse avamise kestus
- Ülespanekukoha ruumitemperatuur
- Toiduainete liik, temperatuur ja kogus

Soovitav seadistus: 4 °C

Temperatuuri seadistamine

Funktsioon asub peamenüüs LEDide 2-5 positsioonidel.

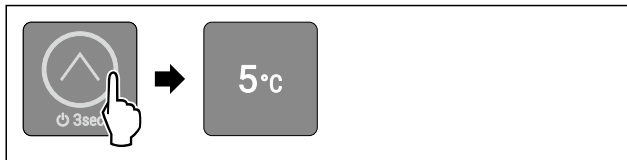


Fig. 35 Näitlik kujutis

- Puudutage puuteklahvi joonise järgi niimitu korda lühidalt, kuni soovitud temperatuur põleb.
- Temperatuur on seadistatud.
- Seade jahtub seadistatud sihttemperatuurile.



SuperCool

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite SuperCooli. Kui aktiveerite SuperCooli, siis suurendab seade jahutamisvõimsust. Sedasi saavutate madalamaid jahutustemperatuure. Te võite SuperCooli aktiveerida, kui soovite suuri koguseid toiduaineid kiiresti maha jahutada.

Kui aktiveerite SuperCooli, siis saavutate peale selle ****-külmkambris madalamaid temperatuure. Te võite SuperCooli aktiveerida, kui soovite toiduaineid ****-külmkambris külmutada.*

SuperCooli aktiveerimine

Funktsioon asub peamenüüs LED 1 positsioonil.

Funktsiooni aktiveerimise ajahetk:

- Kui soovite värsked toiduaineid jahutusosas säilitada: Aktiveerige funktsioon toiduainete sissepanemisel.
- Kui soovite värsked toiduaineid ****-külmkambris säilitada: Aktiveerige funktsioon toiduainete sissepanemisel.*

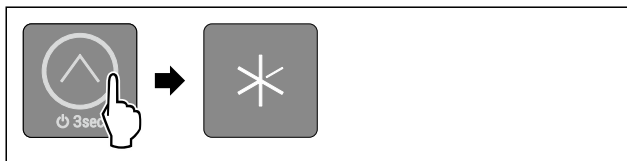


Fig. 36

- Puudutage puuteklahvi joonise järgi niimitu korda lühidalt, kuni LED 1 põleb.
- LED 1 põleb: SuperCool on aktiveeritud.
- Seade jahtub sihttemperatuurile.

SuperCooli deaktiveerimine

****-külmkambriga seadmetele: SuperCool deaktiveeritakse 56 kuni 72 tunni pärast automaatselt.*

****-külmkambriga seadmetele: SuperCool deaktiveeritakse 18 tunni pärast automaatselt.*

Te saate SuperCooli siiski igal ajal manuaalselt deaktiveerida, seadistades selleks mingi temperatuuri:

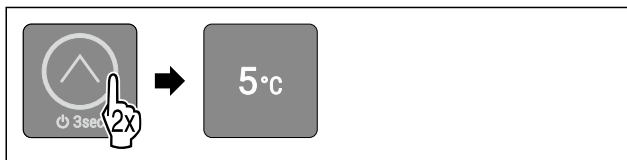


Fig. 37 Näitlik kujutis

- Puudutage puuteklahvi joonise järgi niimitu korda lühidalt, kuni soovitud temperatuur põleb.
- Temperatuur on seadistatud ja SuperCool on deaktiveeritud.
- Seade töötab normaalrežiimis edasi.
- Seade jahtub seadistatud sihttemperatuurile.



SabbathMode

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite SabbathMode'i. Kui aktiveerite selle funktsiooni, siis lülitatakse mõned elektroonilised funktsioonid välja. Seetõttu täidab Teie seade juudi pühade nagu nt sabati religioosseid nõudeid ja vastab STAR-K Kosher sertifitseeringule.

Seadme seisund aktiivse SabbathMode'i puhul
LEDid 1-5 põlevad.
Displeil on kõik funktsioonid välja arvatud funktsioon SabbathMode'i deaktiveerimine tõkestatud.
Aktiivsed funktsioonid jäävad aktiivseks.
Sisevalgustus on deaktiveeritud.
Teateid ei näidata.
Uksealarmi pole.
Seade pöördub pärast voolukatkestust SabbathMode'i tagasi.

Seadme seisund

Märkus

Kõnealune seade on instituudi „Institute for Science and Halacha“ poolt sertifitseeritud. (www.machonhalacha.co.il) STAR-K kaudu sertifitseeritud seadmete loendi leiate aadressilt www.star-k.org/appliances.

SabbathMode'i aktiveerimine



HOIATUS

Mürgitusoht riknenud toiduainete tõttu!

Kui olete SabbathMode'i aktiveerinud ja tekitab voolukatkestus, siis ei ilmu olekunäidikul teadet voolukatkestuse kohta. Kui voolukatkestus on lõppenud, siis töötab seade SabbathMode'is edasi. Voolukatkestuse tõttu võivad toiduained rikneda ja nende tarbimine toiduainemürgistust põhjustada.

Pärast voolukatkestust:

- Ärge tarbige toiduaineid, mis olid külmunud ja üles sulanud.

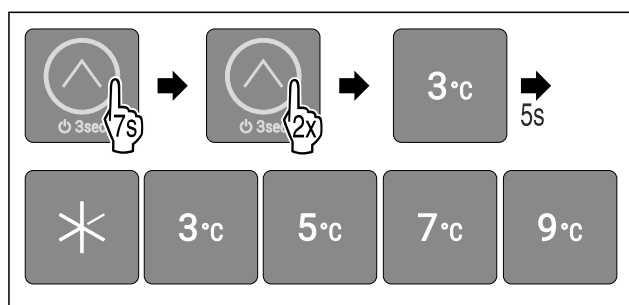


Fig. 38

- Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- LED 2 põleb.
- 5 sekundi järel ilma interaktsioonita on SabbathMode aktiveeritud. LEDid 1-5 põlevad.

SabbathMode'i deaktiveerimine

SabbathMode deaktiveeritakse 80 tunni pärast automaatselt. Te saate SabbathMode'i siiski igal ajal manuaalselt deaktiveerida:

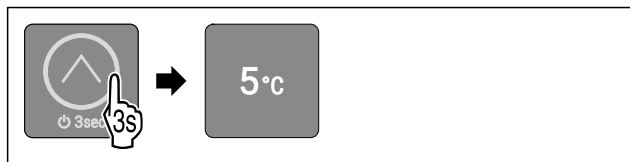


Fig. 39 Näitlik kujutis olenevalt eelnevalt seadistatud temperatuurist

- ▶ Viige tegevussamme joonise järgi läbi, kuni kõlab kinnitusheli.
- ▶ SabbathMode on deaktiveeritud.
- ▶ Sisevalgustus on aktiveeritud.
- ▶ Seade töötab normaalrežiimis edasi. Eelnevalt seadistatud temperatuuri LED põleb.
- ▶ Te asute peamenüüs.



Sisestuslukk

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite sisestusluku. Sisestuslukk takistab seadme kogemata käsitsemist nt laste poolt.

Kasutamine:

- Funktsioonide ettekavatsematu muutmise vältimine.
- Seadme ettekavatsematu väljalülitamise vältimine.
- Temperatuuri ettekavatsematu seadistamise vältimine.

Sisestusluku aktiveerimine

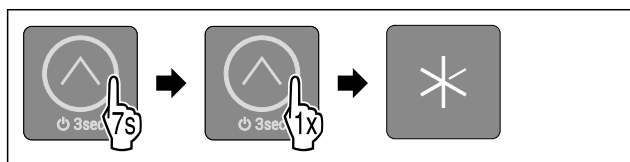


Fig. 40

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▶ LED 1 põleb.
- ▶ 5 sekundi järel ilma interaktsioonita on sisestuslukk aktiveeritud.

Sisestusluku deaktiveerimine

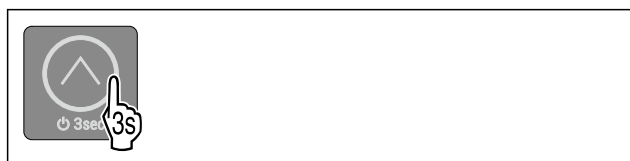


Fig. 41

- ▶ Viige tegevussamme joonise järgi läbi, kuni kõlab kinnitusheli.
- ▶ Sisestuslukk on deaktiveeritud.
- ▶ Te asute peamenüüs.



Demomoodus

Demomoodus on spetsiaalne funktsioon edasimüüjatele, kes soovivad seadme funktsioone esitleda. Kui aktiveerite demomooduse, siis on kõik külmatehnilised funktsioonid deaktiveeritud ja Te ei saa alammenüüd avada.

Kui aktiveerite demomooduse ja seejärel deaktiveerite selle taas, siis lähtestatakse seade tehaseseadetele. (vt. Tehaseseadetele lähtestamine)

Demomooduse aktiveerimine

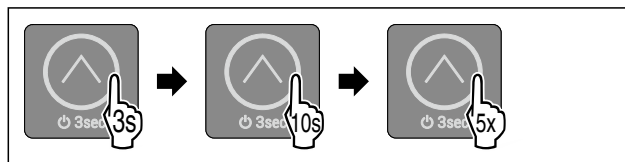


Fig. 42

- ▶ Puudutage puuteklahvi joonise järgi 3 sekundit, kuni kõlab kinnitusheli.
- ▶ Seade on välja lülitatud.
- ▶ Puudutage puuteklahvi joonise järgi 10 sekundit, kuni 10 sekundi järel kõlab kinnitusheli.
- ▶ Puudutage viis korda puuteklahvi.
- ▶ Kõik temperatuuri-LEDid süttivad kaks korda lühidalt: Demomoodus on aktiveeritud.
- ▶ Seade on välja lülitatud.
- ▶ Lülitage seade sisse. (vt. Seadme sisselülitamine)
- ▶ Seade on demomooduses.

Demomooduse deaktiveerimine

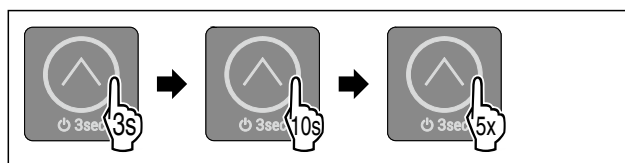


Fig. 43

- ▶ Puudutage puuteklahvi joonise järgi 3 sekundit, kuni kõlab kinnitusheli.
- ▶ Seade on välja lülitatud.
- ▶ Puudutage puuteklahvi joonise järgi 10 sekundit, kuni 10 sekundi järel kõlab kinnitusheli.
- ▶ Puudutage viis korda puuteklahvi.
- ▶ Kõik temperatuuri-LEDid süttivad neli korda lühidalt: Demomoodus on deaktiveeritud.
- ▶ Seade on välja lülitatud.
- ▶ Lülitage seade sisse. (vt. Seadme sisselülitamine)



Tehaseseadetele lähtestamine

Selle funktsiooniga lähtestate kõik seaded tehaseseadetele. Kõik seaded, mida Te olete senini teostanud, lähtestatakse nende esialgsele seadistusele.

Kasutamine:

- Seadme lähtestamine

Lähtestamise läbiviimine

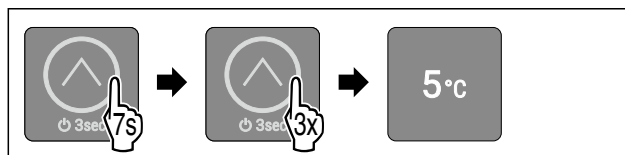


Fig. 44 Näitlik kujutis

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▶ LED 3 põleb.
- ▶ 5 sekundi järel ilma interaktsioonita seade lähtestatakse.
- ▶ Seade on välja lülitatud.
- ▶ Lülitage seade sisse. (vt. 5.1 Seadme sisselülitamine (esmakordne käikuvõtmine))

8.3 Teated

Teateid näidatakse akustiliselt alarmiheliga ja visuaalselt sümboliga LEDide vilkumisega displeil. Olenevalt teatest vilguvad erinevad LEDid.

Varustus

Alljärgnevaid teateid saate ise lõpetada. Kõigi muude teadete puhul peate klienditeenindusega ühendust võtma. (vt. 11.4 Klienditeenindus)

Teade	Põhjus	Teate lõpetamine
Alarmiheli kõlab tõusva helitugevusega. Sisevalgustus pulseerib. Uksealarm	Teade ilmub, kui uks on kauem kui 60 sekundit avatud.	Viige läbi tegevussammud (vt. Uksealarm).

Teadete ülevaade

8.3.1 Teadete lõpetamine

Uksealarm



Fig. 45

- Alarmi lõpetamine: Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- või-
- Sulgege uks.
- Alarm on lõpetatud.
- Kui Te ust ei sulge: Teade ilmub 3 minuti pärast uuesti.

9 Varustus

9.1 4-tärni-külmkamber*

9.1.1 4-tärni-külmkambri avamine

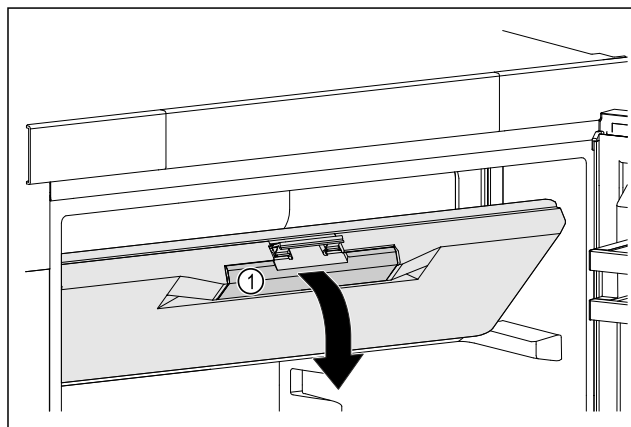


Fig. 46

- Haarake külmkambri ukse haardesüvendist Fig. 46 (1) kinni.
- Tõmmake külmkambri ust ettepoole alla.
- Külmkambri uks on avatud.

9.1.2 4-tärni-külmkambri sulgemine

- Sulgege külmkambri uks.
- Vajutage ees külmkambri uksele, kuni see fikseerub.
- Külmkambri uks on suletud.

9.2 Ukseriulid

Ukseriulid sobivad jookide ja toiduainete säilitamiseks. Te saate ukseriuleid individuaalseks kasutamiseks ümber paigutada ja puhastamiseks lahti võtta. Ent Liebherr soovitatav kasutada ukseriuleid ukse tehases tarnitud positsioonis.

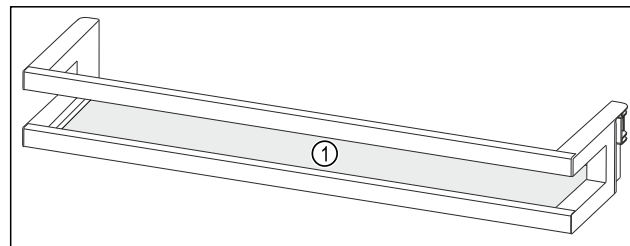


Fig. 47 Ukseriuli näitlik kujutis

(1) Riil

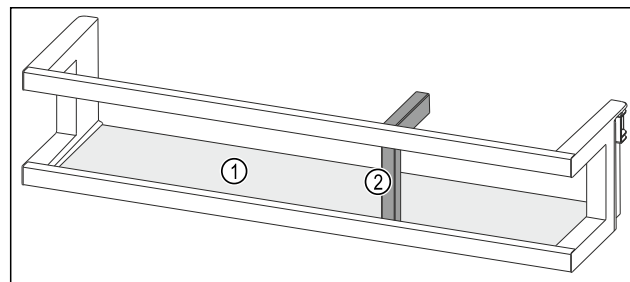


Fig. 48 Pudelihooidikuga ukseriuli näitlik kujutis

(1) Riil

(2) Pudelihooidik

Järgmises tabelis näidatakse näiteid, mida saate vastavas ukseriulis säilitada. Seejuures ei tohiks Te ületada ukse laadimisraskust.

Ukseriulid	Toiduained
Ukseriul (vt. Fig. 47)	Või, juust, konservid, tuubid
Pudelihooidikuga ukseriul (vt. Fig. 48)	Pudelid Nihutatava pudelihooidikuga kindlustate pudelid ukseriulis.

9.2.1 Ukseriuli väljavõtmine

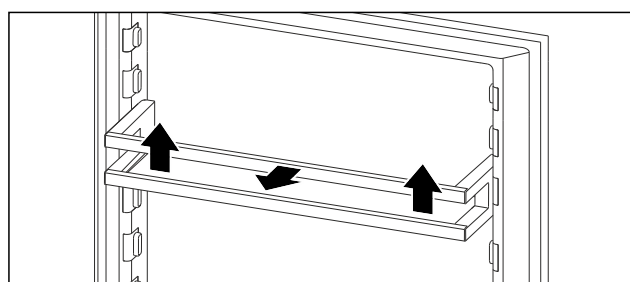


Fig. 49 Näitlik kujutis

- Lükake ukseriulit ülespoole.
- Tõmmake ukseriulit ettepoole.

9.2.2 Ukseriuli sissepanemine

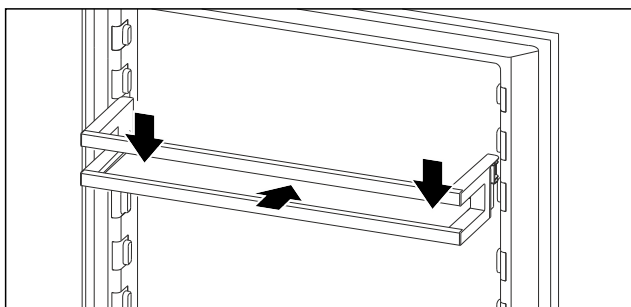


Fig. 50 Näitlik kujutis

- Lükake ukseriul sisse.
- Vajutage ukseriulit allapoole.

9.3 Riiulid

9.3.1 Riiulite ümberpaigutamine / väljavõtmine

Riiulid on ettekavatsematu väljatõmbamise vastu väljatõmbepiduritega kaitstud.

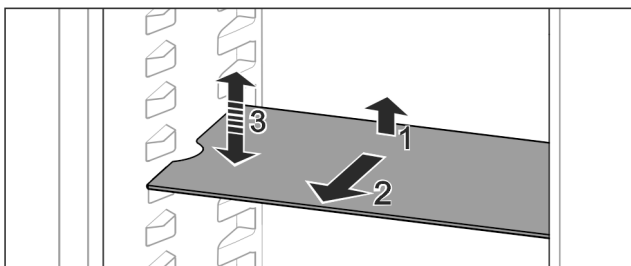


Fig. 51

- Tõstke riiul üles ja tõmmake ettepoole välja.
- Külgmise väljalõige toe positsioonis.
- Riiuli ümberpaigutamine: tõstke või langetage suvalisele kõrgusele ja lükake sisse.

-või-

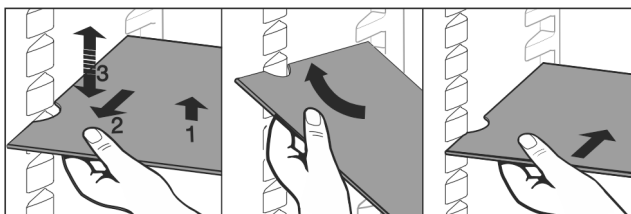


Fig. 52

- Riiuli täielik väljavõtmine: Tõmmake ettepoole välja.
- Lihtsustatud väljavõtmine: seadke riiul kaldu.
- Riiuli jälle sissempanemine: lükake lõpuni sisse.
- Väljatõmbepidurid on suunatud allapoole.
- Väljatõmbepidurid asuvad eesmise toetuspinna taga.

9.3.2 Riiulite lahtivõtmine

Riiuleid saab puhastamiseks lahti võtta.

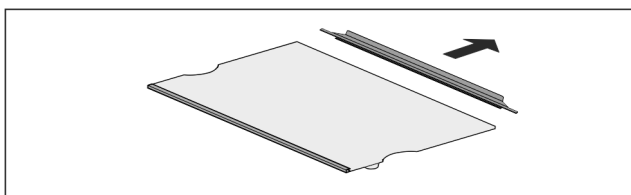


Fig. 53

- Võtke riiuli lahti.

9.4 Jaotatav riiul*

9.4.1 Jaotatava riiuli kasutamine

Riiulid on ettekavatsematu väljatõmbamise vastu väljatõmbepiduritega kaitstud.

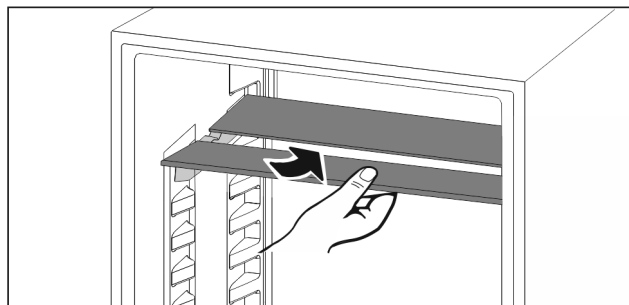


Fig. 54

- Lükake jaotatav riiul joonise järgi alla.

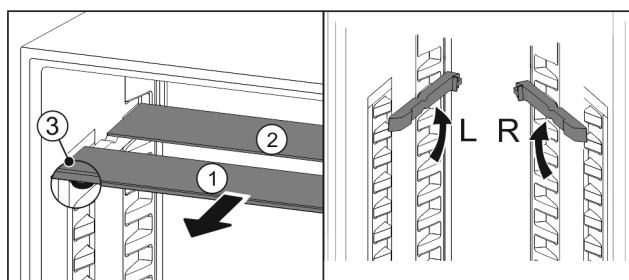


Fig. 55

Kõrguses nihutamine:

- Tõmmake Fig. 55 (1) klaasplaadid üksikult ettepoole välja.
- Tõmmake tugisiinid fikseeringust välja ja fikseerige soovitud kõrgusel.
- Lükake klaasplaadid üksikult üksteise järel sisse.
- Lapikud väljatõmbepidurid ees, vahetult tugisiini taga.
- Kõrged väljatõmbepidurid taga.

Mõlema riiuli kasutamine:

- Haarake ühe käega alumisest klaasplaadist ja tõmmake ettepoole.
- Ilulisti klaasplaat Fig. 55 (1) asub ees.
- Pidurid Fig. 55 (3) on suunatud allapoole.

9.5 Sahtlid

Te saate sahtleid puhastamiseks välja võtta.

Sahtlite väljavõtmine ja sissempanemine erineb olenevalt väljatõmbesüsteemist. Teie seade võib sisaldada erinevaid väljatõmbesüsteeme.

Märkus

Kui ventilatsioon on ebapiisav, siis energiatarve suureneb ja jahutusvõimsus väheneb.

- Hoidke ventilaatori õhupilud tagaseina siseküljel alati vabad.

9.5.1 Sahtel seadme põrandal või klaasplaadil

Sahtel liigub otse seadme põrandal või klaasplaadil. Siinid puuduvad.

Sahtli väljavõtmine

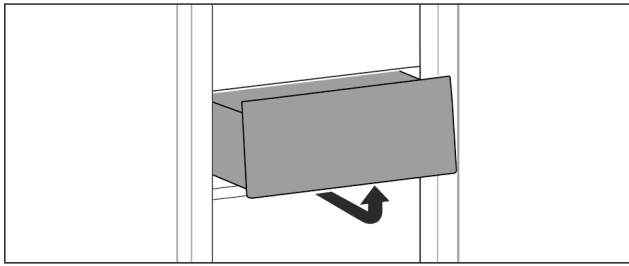


Fig. 56

- Võtke sahtel vastavalt joonisele välja.

Sahtli sissepanemine

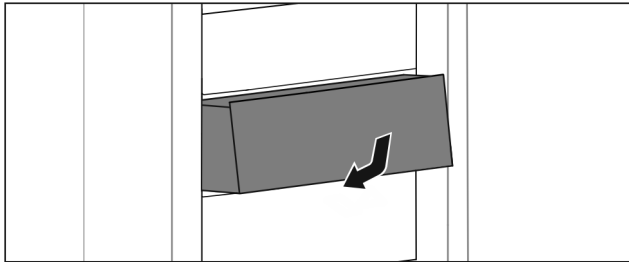


Fig. 57

- Pange sahtel vastavalt joonisele sisse.

9.6 Võitoos

9.6.1 Võitoosi avamine / sulgemine

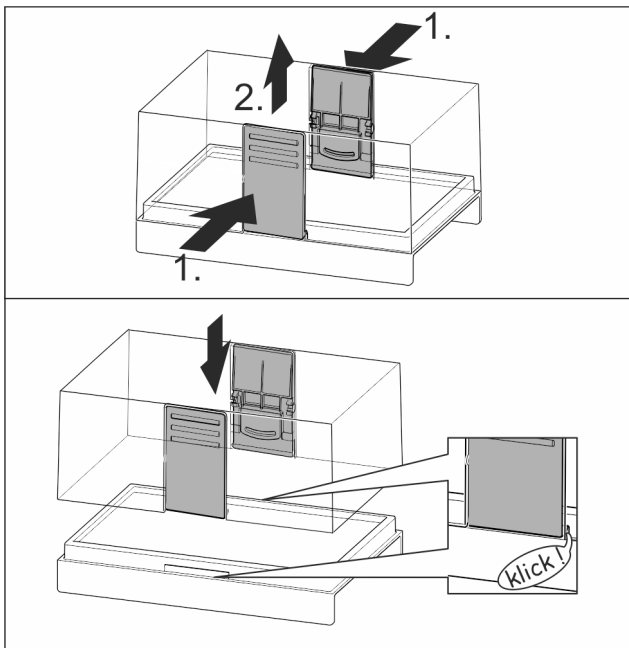


Fig. 58

9.6.2 Võitoosi lahtivõtmine

Võitoosi saab puhastamiseks lahti võtta.

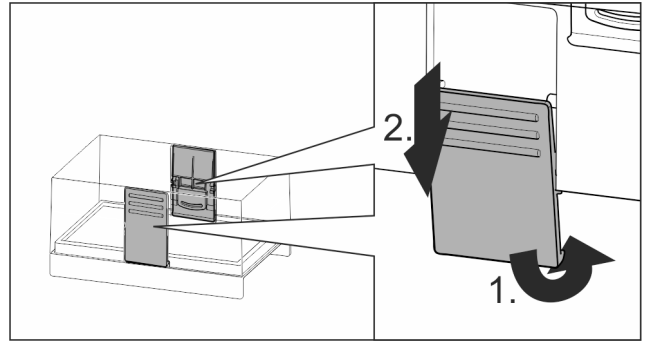


Fig. 59

- Võtke võitoos lahti.

9.7 Munarest*

Munarest on väljatõmmatav ja ümberpööratav. Munaresti mõlemaid osi saab kasutada erinevuste nagu ostukuupäeva tähistamiseks.

9.7.1 Munaresti kasutamine

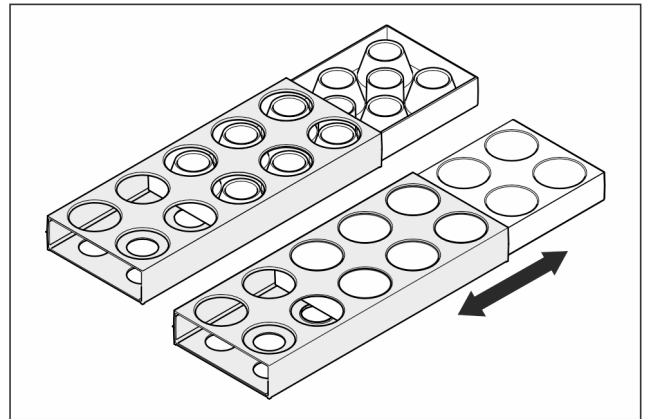


Fig. 60

- Ülemine külg: kanamunade säilitamine.
- Alumine külg: vutimunade säilitamine.

9.8 Pudelihoidik

9.8.1 Pudelihoidiku kasutamine

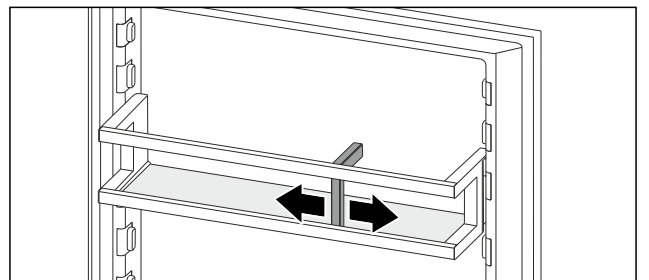


Fig. 61

- Lükake pudelihoidik vastu pudeleid.
- Pudelid ei kuku ümber.

10 Hooldus

10.1 Pudeliholdiku eemaldamine

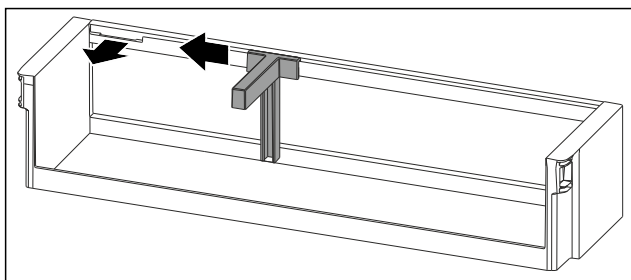


Fig. 62

- Lükake pudeliholdikut kuni väljalõikeni küljele.
- Võtke pudeliholdik ettepoole välja.

10.2 Pudeliholdiku sissepanemine

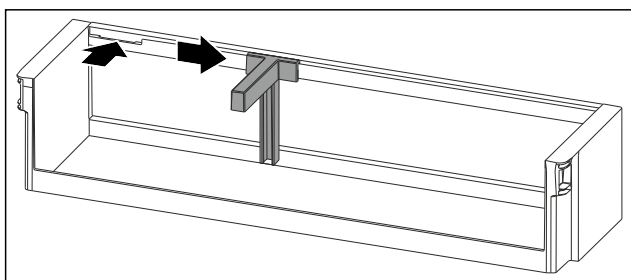


Fig. 63

- Pange pudeliholdik väljalõikesse.
- Lükake pudeliholdikut soovitud positsioonini küljele.

10.3 Ukseriuli lahtivõtmine

Te saate mõnesid ukseriuleid lahti võtta, kui soovite ukseriuleid puhastada või varuosi paigaldada või maha võtta.

10.3.1 Ukseriuli lahtivõtmine

Tehke kindlaks, et järgnevad eeldused on täidetud:

- ☐ Ukseriul on välja võetud. (vt. 9.2.1 Ukseriuli väljavõtmine)

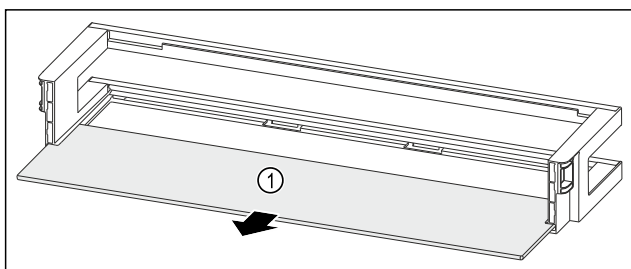


Fig. 64 Riiuliga ukseriulid

- Võtke riiul Fig. 64 (1) välja.

10.3.2 Pudeliholdikuga ukseriuli lahtivõtmine

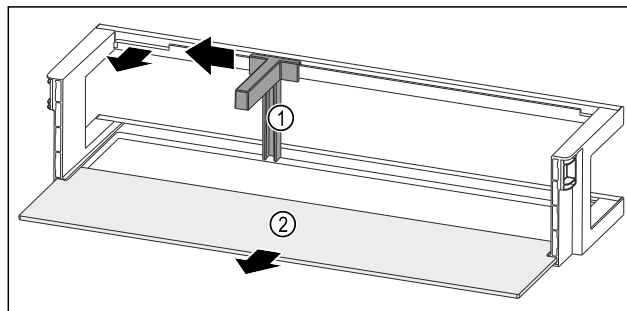


Fig. 65 Pudeliholdiku ja riiuliga ukseriulid

- Lükake pudeliholdikut Fig. 65 (1) kuni väljalõikeni küljele.
- Võtke pudeliholdik Fig. 65 (1) välja.
- Võtke riiul Fig. 65 (2) välja.

10.4 Ukseriuli kokkupanemine

10.4.1 Ukseriuli kokkupanemine

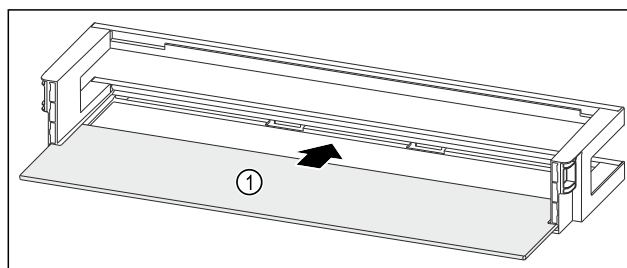


Fig. 66 Riiuliga ukseriulid

- Lükake riiul Fig. 66 (1) külgmistesse väljalõigetesse.

10.4.2 Pudeliholdikuga ukseriuli kokkupanemine

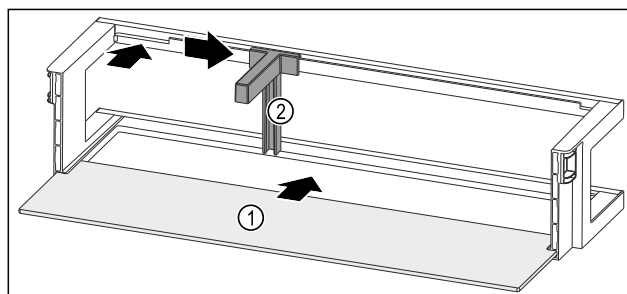


Fig. 67 Riiuliga ukseriulid

- Lükake riiul Fig. 67 (1) külgmistesse väljalõigetesse.
- Pange pudeliholdik Fig. 67 (2) väljalõikesse.
- Lükake pudeliholdikut Fig. 67 (2) soovitud positsioonini küljele.

10.5 Väljatõmbesüsteemide lahtivõtmine / monteerimine

10.5.1 Juhised lahtivõtmise kohta

Te saate mõnesid väljatõmbesüsteeme puhastamiseks lahti võtta. Teie seade võib sisaldada erinevaid väljatõmbesüsteeme.

Järgmised väljatõmbesüsteemid on lahtivõetavad või mitte lahtivõetavad:

Väljatõmbesüsteem	lahtivõetav / pole lahtivõetav
Sahtel seadme põrandal või klaasplaadil	pole lahtivõetav

10.6 Seadme sulatamine



HOIATUS

Seadme asjatundmatu sulatamine!

Vigastused ja kahjustused.

- ▶ Ärge kasutage sulatusprotseduuri kiirendamiseks muid mehaanilisi seadiseid ega muid vahendeid kui tootja poolt soovitatud.
- ▶ Ärge kasutage elektrilisi kütte- või aurupuhastusseadmeid, lahtisi leeke ega sulatuspihuseid.
- ▶ Ärge eemaldage jääd teravate esemetega.

Sulatamine toimub automaatselt. Sulamisvesi voolab äravooluava kaudu välja ja aurub.

Veetilgad või ka õhuke härmatise- või jääkiht tagaseinal on funktsionaalselt tingitud ja täiesti normaalsed. Neid ei tohi eemaldada.

Seadme energia-optimeeritud reguleerimise tõttu võib tekkida vahepealsel ajal ka härmatise- või jääkiht.

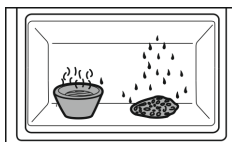
- ▶ Puhastage äravooluava regulaarselt. (vt. 10.8 Seadme puhastamine)

10.7 Külmkambrī manuaalne sulatamine*

Pärast pikemat kätust tekib härmatise- või jääkiht.

Järgmised tegurid kiirendavad härmatise- või jääkihi teket:

- Seadet avatakse sageli.
- Pannakse sisse soojad toiduained.
- ▶ Lülitage seade välja.
- ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja või lülitage kaitse välja.
- ▶ Mähkige külmutatud toiduained ajalehepaberi või tekkide sisse ja säilitage jahedas kohas.



- ▶ Asetage kauss kuuma, mittekeeva veega külmkambrisse.
- ▶ See kiirendab sulatamist.
- ▶ Jätke kambri ja seadme uks sulatamise ajaks lahti.
- ▶ Võtke vabanenud jäätükid välja.
- ▶ Image sulamisvett vaj. korral mitu korda svammi või rätikuga.
- ▶ Puhastage seade. (vt. 10.8 Seadme puhastamine)

10.8 Seadme puhastamine

10.8.1 Ettevalmistamine



HOIATUS

Elektrilöögi oht!

- ▶ Tõmmake külmiku pistik välja või katkestage voolutoide.



HOIATUS

Tuleoht

- ▶ Ärge kahjustage külmaringlust.

- ▶ Tühjendage seade.
- ▶ Tõmmake võrgupistik välja.

10.8.2 Korpuse puhastamine

TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja ph-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.



HOIATUS

Vigastuste ja kahjustuste oht kuuma auru tõttu!

Kuum aur võib põhjustada põletusi ja kahjustada pealispindu.

- ▶ Ärge kasutage aurupuhasteid!

- ▶ Pühkige korpus pehme puhta lapiga üle. Kasutage tugeva määrdumise korral leiget vett ja neutraalset puhastusvahendit. Klaaspindu võib täiendavalt puhastada klaasipuhastusvahendiga.

10.8.3 Siseruumi puhastamine

TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja ph-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.

- ▶ Plastpinnad: puhastage pehme puhta lapi, leige vee ja vähese nõudepesuvahendiga käsitsi.
- ▶ Metallpinnad: puhastage pehme puhta lapi, leige vee ja vähese nõudepesuvahendiga käsitsi.
- ▶ Äravooluava: eemaldage setted peenikese abivahendiga, nt vatitikuga.

10.8.4 Varustuse puhastamine

TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja ph-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.

Puhastamine pehme puhta lapi, leige vee ja vähese nõudepesuvahendiga:

- Ukseriül
- Riül
- Jaotatav riül*
- Sahtel

Puhastamine nõudepesumasinas kuni 60 °C:

- Ukseriül
- Pudelihoidik
- Jaotatava riüli hoidedetail*
- Munarest*
- Võitoos
- ▶ Varustuse lahtivõtmine: vt vastavat peatükki.
- ▶ Puhastage varustus.

10.8.5 Pärast puhastamist

- ▶ Hõõrge seade ja varustusosad kuivaks.
- ▶ Ühendage seade külge ja lülitage sisse. Kui temperatuur on piisavalt madal:
- ▶ Pange toiduained sisse.
- ▶ Korrake regulaarselt puhastust.

11 Kliendiabi

11.1 Tehnilised andmed

Temperatuurivahemik	
Jahutamine	
Maksimaalne külmutamiskogus / 24 tunni jooksul	
Külmkamber*	vt tüübisilti «Külmutamisvõimsus .../ 24 h» all *
Valgustus	
Energiatõhususklass ¹	Valgusallikas
See toode sisaldab ühte või mitut energiatõhususklassi G valgusallikat.	LED

¹ Seade võib sisaldada erinevate energiatõhususklassidega valgusallikaid. Esitatud on madalaim energiatõhususklass.

11.2 Käitumürad

Seade põhjustab käituse ajal erinevaid töömürasid.

- **Madalal jahutusvõimsusel** töötab seade energiasäästlikumalt, aga kauem. Helitugevus on **väiksem**.
- **Suurel jahutusvõimsusel** jahutatakse toiduaineid kiiremini. Helitugevus on **kõrgem**.

Näited:

- aktiveeritud funktsioonid (vt. 8.2 Seadme funktsioonid)
- äsja sisse pandud toiduained
- kõrge ümbrustemperatuur
- kaua avatud uks

Müra	Võimalik põhjus	Müra liik
Mulise mine ja pladise mine	Külmaaine voolab külmaringluses.	Normaalne töömüra

Müra	Võimalik põhjus	Müra liik
Kahise mine sise mine	ja Külmaainet pritsitakse külmaringlusesse.	Normaalne töömüra
Põrise mine	Seade jahutab. Helitugevus sõltub jahutusvõimsusest.	Normaalne töömüra
Klõpsu mine	Komponente lülitatakse sisse ja välja.	Normaalne lülitus müra
Ragise mine sumise mine	või Ventiilid või klapid on aktiivsed.	Normaalne lülitus müra

Müra	Võimalik põhjus	Müra liik	Kõrvaldus
Vibratsioon	Ebasobiv ülespanek	Vea-müra	Joondage seade seadejalgade kaudu horisontaalselt välja.
Kolise mine	Varustus, esemed seadme siseruumis	Vea-müra	Fikseerige varustusosad. Jätke esemete vahele vahe.

11.3 Tehniline rike

Teie seade on konstrueeritud ja valmistatud nii, et on tagatud selle talitluskindlus ning pikk eluiga. Kui siiski peaks tekkima käituse ajal rike, siis kontrollige palun, kas rike on põhjustatud käsitsemisveast. Sellisel juhul tuleb Teil tekkivate kulude eest tasuda ka garantiiajal.

Järgmisi rikkeid saate ise kõrvaldada.

11.3.1 Seadme funktsioon

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei tööta.	→ Seade pole sisse lülitatud.	▶ Lülitage seade sisse.
	→ Võrgupistik pole korralikult pistikupessa pistetud.	▶ Kontrollige võrgupistikut.
	→ Pistikupesa kaitse pole korras.	▶ Kontrollige kaitset.
	→ Voolukatkestus	▶ Hoidke seadet suletuna. ▶ Toiduainete kaitsmine: Asetage külmaakud ülal toiduainetele või kasutage teist sügavkülmutusseadet, kui voolukatkestus kestab kauem.*
	→ Külmutusseadme pesa pole korralikult seadmesse pistetud.	▶ Kontrollige külmutusseadme pesa.
Temperatuur pole piisavalt madal.	→ Seadme uks pole korralikult suletud.	▶ Sulgege seadme uks.

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
	→ Toite- ja heitventilatsioon on ebapiisav.	► Tehke ventilatsioonivõre vabaks ja puhastage.
	→ Ümbrustemperatuur on liiga kõrge.	► Probleemi lahendus: (vt. 2.3 Seadme kasutusvaldkond)
	→ Seadet avati liiga sageli või liiga kauaks.	► Oodake ära, kuni nõutav temperatuur iseseisvalt taastub. Kui mitte, siis pöörduge klienditeenindusse. (vt. 11.4 Klienditeenindus)
	→ Temperatuur on valesti seadistatud.	► Seadistage temperatuuri madalamaks ja kontrollige 24 tunni möödudes.
	→ Seade seisab soojusallikale (pliid, kütteseade vms) liiga lähedal.	► Muutke seadme või soojusallika asukohta.
Uksetihend on defektne või tuleb muudel põhjustel välja vahetada.	→ Uksetihend on vahetatav. Seda on võimalik vahetada ilma täiendavate abitööriistadeta.	► Pöörduge klienditeenindusse. (vt. 11.4 Klienditeenindus)
Seade on jäätunud või tekib kondensvesi.	→ Uksetihend võib olla soonest välja libisenud.	► Kontrollige uksetihendi korrektset paiknemist soones.

11.3.2 Varustus

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
Sisevalgustus ei põle.	→ Seade pole sisse lülitatud.	► Lülitage seade sisse.
	→ Uks oli kauem kui 15 minutit avatud.	► Sisevalgustus lülitub avatud ukse korral umbes 15 minuti pärast automaatselt välja.
	→ LED valgustus on defektne või kate on kahjustatud.	► Pöörduge klienditeenindusse. (vt. 11.4 Klienditeenindus)
Külmkambrist ei saa sulgeda.*	→ Lukustus on avatud ukse korral fikseerunud.	► Vajutage uuesti käepidet.

11.4 Klienditeenindus

Kontrollige esmalt, kas Te saate vea iseseisvalt kõrvaldada (vt. 11 Kliendiabi). Kui mitte, siis pöörduge klienditeenindusse.

Aadressi leiate kaasasolevast brošüürist «Liebherriteenindus» või lingilt home.liebherr.com/service.



HOIATUS

Asjatundmatu remont!
Vigastused.

- Seadme ja võrguühendusjuhtme remonditööd ning muud sekkumist, mida pole selgesõnaliselt (vt. 10 Hooldus) ära mainitud, laske teostada ainult klienditeenindusel.
- Laske kahjustatud võrguühendusjuhet asendada ainult tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.
- IEC pistikuga seadmetel tohib vahetust teostada klient.

11.4.1 Klienditeenindusega ühendust võtmine

Tehke kindlaks, et järgmine seadme informatsioon on käepärast:

- ☐ Seadme nimetus (Model ja Index)
- ☐ Teenindus-nr (Service)
- ☐ Seeria-nr (S-Nr.)

- Võtke seadme informatsioon tüübisildilt. (vt. 11.5 Tüübisilt)
- Märkige seadme informatsioon üles.
- Teavitage klienditeenindust: teatage vead ja seadme informatsioon.
- See võimaldab kiiret ja eesmärgipärast teenindamist.
- Järgige klienditeeninduse edasisi korraldusi.

11.5 Tüübisilt

Tüübisilt on all vasakul seadme siseküljel.

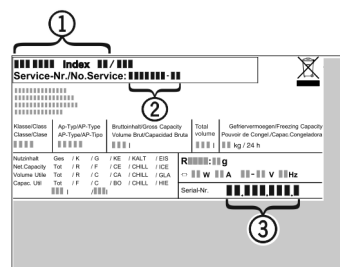


Fig. 68

- (1) Seadme nimetus
 - (2) Teenindus-nr
 - (3) Seeria-nr
- Lugege informatsioon tüübisildilt maha.

12 Käigustvõtmine

- ▶ Tühjendage seade.
- ▶ Lülitage seade välja. (vt. Seadme välja- ja sisselülitamise)
- ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Eemaldage vajaduse korral külmutusseadme pesa: Tõmmake külmutusseadme pesa seadmepistikust välja ja liigutage samaaegselt vasakule ning paremale.
- ▶ Puhastage seade. (vt. 10.8 Seadme puhastamine)
- ▶ Jätke halbade lõhnade tekkimise vältimiseks uks lahti.

Külmkambrita seadmete puhul: *

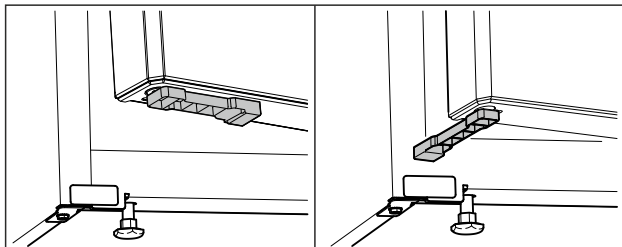


Fig. 69 *

- ▶ Monteerige kaaspakist pärit ukse vahehoidik all ukse külge.*
- ▶ Pöörake ukse vahehoidikut 90°. (vt. Fig. 69) *
- ▶ Seadme ukse sulgemine: Toetage seadme uks vastu ukse vahehoidikut.*
- ▶ Seadme uks jääb avatuks.*

Külmkambriga seadmete puhul: *

- ▶ Avage külmkambriga uks.*
- ▶ Seadme ukse sulgemine: Toetage seadme uks vastu külmkambriga ust.*
- ▶ Seadme uks jääb avatuks.*

13 Utiliseerimine

Tehke kindlaks, et järgnevad eeldused on täidetud:

- ☐ Seadmel olevate sümbolite tähendus on teada. (vt. 1.14 Sümbolid seadmel)
- ☐ Utiliseerimise juhised on teada. (vt. 1.8 Utiliseerimine)

13.1 Seadme ettevalmistamine utiliseerimiseks

- ▶ Võtke seade käigust. (vt. 12 Käigustvõtmine)

13.2 Seadme keskkonnasõbralik utiliseerimine



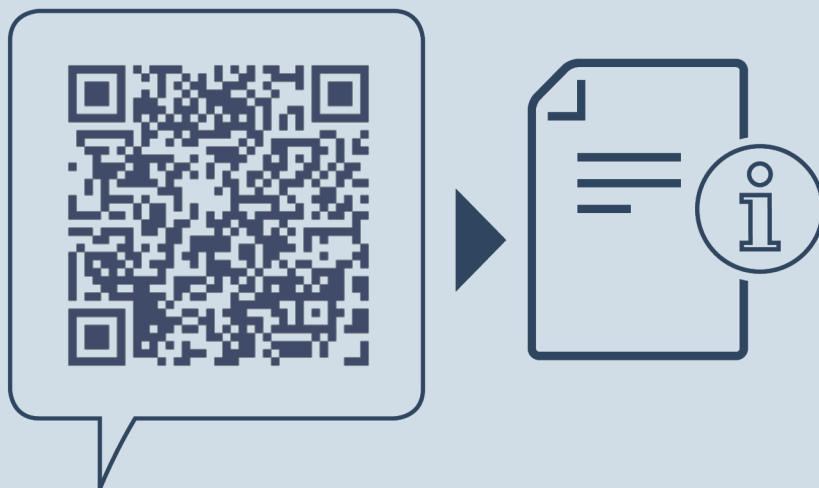
HOIATUS

Väljatungiv külmaaine ja õli!

Tulekahju. Sisalduv külmaaine on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Sisalduv õli on samuti põlemisvõimeline. Eralduv külmaaine ja õli võivad vastavalt kõrge kontsentratsiooni korral ja ekstermse soojusallikaga kokkupuutel süttida.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaineringluse torustikke ja kompressorit.

- ▶ Järgige juhiseid seadme transportimise kohta. (vt. 3.6 Seadme transportimine)
- ▶ Transportige seade kahjustusteta ära.
- ▶ Utiliseerige seade nõuete järgi.



home.liebherr.com/fridge-manuals

ET laua-külmkapp
ORIGINAALTÖÖJUHEND

Väljaandmise kuupäev: 20251211

Artikli-nr indeks: 7086751-00

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien